УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівторка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 38. Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, September 21, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 21. вересня, 1943. Число 38. Рік XVII.

НІМЦІ ПРОГРАЛИ БИТВУ ПІД САЛЕРНО, -- АЛІЯНТИ ЙДУТЬ НА МІСТО НЕАПОЛЬ

Коло 10-го вересня, алянтська фльота висадила пяту американську армію й частини британських військ на побережжю Італії в салерненськім заливі, наполудне від Неаполю. Німці видно сподівалися висадки алянтів у тім місці, бо мали під рукою поважні сили. Вивязалася завзята битва, в якій німецький маршал Кесселрінг старався за всяку ціну знищити противника або скинути в море. Алянська армія під командою американського генерала Кларка хоч і мала поважні сили і хоч й спомагала алянтська фльота своїми гарматами й літаки, то була ще заслаба, щоб закріпитися й відкинути ворога. Німці кинули проти алянтів чотири танкові й моторизовані дивізії, а згодом і пяту, яку відкликала з полудня.

Розгорілась незвичайно жорстока битва, якій рівної не було над Середземним морем від початку війни. Алянтські війська зайняли фронт 25 миль здовж берега і 6 до 7 миль у глиб. Позиція алянтів була невигідна, бо була вона на рівнині над морем, а німці установили на високих лісистих горбах велику силу артилерії й без настанно били з неї по американцях і британцях. В перших днях минулого тижня американсько-британські сили знайшлися в критичнім положенні. Німецькі танки й механізована піхота атакували раз-у-раз, відкинули алянтів ще ближче до моря й одного разу заходила небезпека, що вріжуться клином до моря й розірвуть фронт на дві частини. Берлін був певний перемоги і пустив вістку, що алянти втікають на кораблі. Алянтські звідомлення заговорили про тяжкі втрати по обох сторонах.

Тоді алянтське командування кинуло на фронт всі літаки, які мало до розпорядимости в північній Африці. Денно зявлялося 2,000 літаків і бомбардували німців. Підплила вся фльота включно з панцирниками й била з гармат по німцях. День і ніч прибували підкріплення. В той спосіб алянти не тільки що вдержалися на побережжю, але стали сильнішими від німців, тоді як німці через великі втрати й перевтому в безупинних шістденних боях вибилися з сил.

АРМІЯ ГЕН. МОНТГОМЕРІ СПІШИТЬ З ДОПОМОГОЮ

Саме тоді ген. Монтгомері зі своєю славною британською восьмою армією, у складі якої є перша канадійська дивізія, заявив полудневу Італію й дійшов на віддаль 100 миль від Салерна. Бачучи небезпеку для пятої армії, він пустився скорим походом на поміч, зміяючи по дорозі слабі німецькі частини. За чотири дні зробив 100 миль дороги тяжкими гірськими дорогами і злучився з армією ген. Кларка.

До того часу німці програли битву коло Салерна й почали відступати на північ. Бої ведуться далі, але алянти щораз більше розширюють первісний фронт і заняли горби, з яких видно Неаполь, віддалений усього 15 миль від фронту. Британська фльота зайняла чотири острівці в неаполськім заливі, одним з них є остров Капрі, що славиться великою красою природи.

Алянтські армії мають тепер ініціятиву.

Нема ніяких докладніших вістей про канадійські війська, які мали взяти участь у боях коло Салерна як також у поході армії ген. Монтгомері. Урядово відомо лиш те, що канадійська перша дивізія боролася в Калябрії, а з Лондону подавали приватно, що коло Салерно боролася бриґада танків, яка була стаціонована в Калгарах.

УКРАЇНА ЦІЛКОВИТО ЗНИЩЕНА І ПРЕДСТАВЛЯЄ ОДНУ ВЕЛИКУ ПУСТИНЮ

З звідомлень, що надходять від кореспондентів, що є наочними свідками того, як тепер виглядає Україна, виходить, що славна житниця Европи перемінилась тепер у цілковиту пустиню. Чорна й багато земля лежить вбільшости пустарем. Жінки й діти обідрані й голодні, мандрують з місця на місце, шукаючи і благаючи хліба. Це дійсно "обмалена земля," ось та багата колись Україна. Із сіл і знаку нема, або стали руїни. Всюди повно понищених повзів, гармат і т. п. І не можна зачинати навіть обробляти землю, бо вона повна мін. Гинутимуть від них селяни, пише кореспондент, ще роки цілі по війні, а що доперва тепер. Та, незважаючи на ту небезпеку, українські жінки беруться копати землю таки зараз, як тільки скінчиться битва та як тільки сприятають трупів..

БРИТАНІЯ МАЛА ОДНОГО РАЗУ ТІЛЬКИ ТРИ КРУЖЛЯКИ ПРОТИ ІТАЛІЙСЬКОЇ ФЛЬОТИ

Перший лорд адміраліції, Александер, сказав населеню Британії, що одного разу на Середземнім морі були тільки три британські кружляки проти могутньої італійської фльоти, якщо б вона була зважилася на морську битву.

Італія мала самих панцирників шість.

Кріза британської справи на Середземнім морі досягнула вершка в листопаді і грудні 1941. Листопада 14 був потоплений і затонув літаконосець "Арк Рояя". Дня 20 листопада був затоплений кружляк "Сидні", 24-го листопада кружляк "Донедин" а 25-го листопада панцирник "Бергем." Скоро потім були тяжко ушкоджені панцирник "Квін Елизабет" і "Велієнт", та затоплені кружляки "Нептун" і "Галятея". Осталося на цілому Середземному морі тільки три кружляки, які несли тяжкий обовязок боротьби й доказували чудес. Був то час летунської офензиви ворога на Середземнім морі.

Однак італійська фльота без дільно сиділа в своїх портах й розвідка була донічого й вона не поважилася чи не вміла використати положення.

Александер оповів, як британські літаконосці й один американський привезли на Мальту 811 літаків у найчорніших днях тої твердині.

Росія пропонує Москву на конференцію

Нюйоркський Таймс приніс вістку з Лондону, що Росія за пропонувала Москву на місце конференції міністрів заграничних справ Британії, Злучених Держав і Росії. Совєтський комісар Молотов сказав, що Москва є для нього вигідніша, ніж Лондон, бо він може постійно нараджуватися зі Сталіном.

Америка й Італія пропонували Лондон на місце конференції як місто, що лежить посередині між Росією і Злученими Державами. До того лікарі не радять їхати 72-літньому американському державному секретареві на далеку дорогу до Москви з огляду на його вік і здоровля. Але Гал зважився й на таку дорогу, коли цього вимагає справа.

В цент. Алберті гарна погода

БОЛГАРІЯ ВВІЙШЛА НА ЗЕМЛІ ЮГОСЛАВІЇ

Німецькі війська входять до Болгарії, а болгарські до Югославії. Так виглядає, що націсти натискають щораз сильніше на Болгарію, щоб узяла активну участь у дальшій війні, обіцюючи їй за те нові землі, що давніше належали до Югославії. Ось таким чином зявились тепер болгарські війська в Македонії, себто в такій частині цеї території, яку передше злучено з Альбанією. Німці рахуються з тим, що на Балкані прийде скоро до завзятої боротьби з алянтами. А тепер треба їм заступити італійське військо німецьким. Тому натискають на Мадярщину й Болгарію, щоб облегшити собі нову ситуацію тим, щоб на місце італійських дивізій поставити мадярські й болгарські.

78 людей згинуло в Филадельфії, в Америці, коли перевернувся особовий потяг.

ІТАЛІЙЦІ ПРОГНАЛИ НІМЦІВ З САРДИНІЇ

Дві італійські дивізії виперли німецькі війська з острова Сардинії. Німці переправилися на Корсику. Столиця Корсики має бути в руках узброєного цивільного населення. Корсика, це французький остров на північ від Сардинії. По розвалі Франції остров заняли італійські війська.

КАЖУТЬ, ЩО МУСОЛІНІ В ІТАЛІЇ

Зі Швайцарії прийшла вістка, що Мусоліні і бувший фашистівський міністер внутрішніх справ Фаріначчі мали прибути до Кремони в північній Італії, місця осідку фашистівського уряду.

ПЕРШИЙ СНІГ

Минулої пятниці впев перший сніг в Алберті, цим разом у Калгарах. Сніг стопився, а потім падав дощ. Картину доповнила сильна вітрюга.

Ватикан Відтятий від Світа

Берлінське радіо подало, що німецькі парашутисти стоять з протитанковими гарматами на сторожі на площі св. Петра в Ватикані. Це ніби тому, щоб "не впускати ніякої чужої сили до Ватикану".

Британська радієва корпорація (BBC) подаючи цю вістку, каже, що технічно площа св. Петра є на території Ватиканської Держави і німці пробують оправдати свій вступ на площу Лятеранським договором між Ватиканом і італійським урядом, який дозволяє італійцям свобідно користуватися площею св. Петра. Тому — кажуть націсти — на площу має вступ італійська поліція, а тим самим і німецькі вояки, які її заступали.

Ватикан, як подають католицькі кола в Еспанії, є зовсім відтятий від світа. Предвиджуючи таку можливість, Папа Пій XII. вислав спеціяльних послів до чужих держав та докладні інструкції для церковних єрархів.

Націсти заборонили через три дні вживати ватиканського радія невтральним і алянтським дипльоматам при Ватикані для комунікації зі своїми урядами. Сотки німецьких вояків "охороняють" церкву св. Петра в Ватикані, як також св. Івана Лятеранського і Колеґію для Ширення Віри в Римі.

Маршал Кесселрінг, начальний вожд німецької армії в середущій Італії, післав окремого відпоручника до Папи, однак Папа Пій відмовився його прийняти на тій основі, що уряд Бадолія проголосив Рим отвертим містом. Через те німці ввійшли до Риму нелегально.

СВ. ОТЕЦЬ СКЛИКАВ КАРДИНАЛІВ

Зі Швайцарії доносять, що Папа Пій XII скликав кардиналів і інших високих церковних достойників для обговорення ситуації. На нарадах мали обговорювати можливість, що Рим стане боевищем. Італійські католики мають надію упросити Папу, щоб тимчасово переїхав до літньої резиденції в Кастель Ґандольфо під Римом і там перебув найгірший час. Однак сумніваються, чи на це позволить німецький маршал Кесселрінг який думає, що присутність Папи в Ватикані здержить алянтів від бомбардування Риму.

Німці мають докладно приготовлятися для оборони Риму.

ПРЕМІЄР ЧОРЧИЛ ВЕРНУВСЯ З АМЕРИКИ ДО АНГЛІЇ

По шістьтижневім побуті на американськім континенті премієр Винстон Чорчил вернувся в неділю до Лондону. Премієр отворить у парляменті дводневну дебату, в якій обговорить мілітарну й дипльоматичну ситуацію на земній кулі. Чорчил відповість критикам, які питатимуть премієра, чому алянти не приступили до окупації Італії зараз по упадку Мусолінія й дали закріпитись німцям на італійській землі. Також будуть питати чому позволили Гітлерові вихопити ті Мусолінія, а самі не постарались дістати його в свої руки. Чорчил кине трохи світла на англьо - американсько - совєтські відносини і плянувану конференцію з Росією.

КАНАДІЙЦІ В ІТАЛІЇ, КАЖЕ БЕРЛІН

Берлінське радіо подало, що коло Салерно в Італії висіла одна з моторизованих дивізій ген. Монтгомері, в склад якої входять канадійці. Берлін згадує про висадку інших канадійських військ. З алянтських кол нема потвердження тої вістки.

Проклямація Мусолінія

Беніто Мусоліні проголосив себе найвищим головою нового фашистівського уряду Італії у сім тижнів після того, як король Віктор Емануїл усунув його від влади й казав арештувати. В одній з проклямацій до "вірних товаришів" Мусоліні оповістив, що від 15-го вересня, у 21 рік фашистівської ери, він перебирає найвищий провід над фашистівською Італією. В іншій проклямації проголосив партію республикансько - фашистівською партією. Це значить, що Мусоліні усуває королівську династію а Італію проголошує ре публикою. Фашистів візвав до братньої співпраці з німецькими збройними силами.

Свої накази Мусоліні проголосив мабуть у Мінхені або Берхтесгаден, де живе Гітлер. Замітне, що він не промовив дотепер через радіо, щоб пізнали його по голосі. Кажуть що Мусоліні хорий на шлункові боляки і є сліпим виконавцем наказів Гітлера.

РОСІЯ ХОЧЕ ВИГРАТИ ВІЙНУ ЩЕ ЦЬОГО РОКУ

Дивно може виглядати, але Росія не любить цеї війни й хоче її покінчити якнайскорше, що цього року. Війна коштує Росію пять міліонів людей, не вчисляючи цивільного населення. Війна знищила два до три рази стільки совєтської території, що вся Німеччина. Війна виголоджує совєтське населення й руйнує економічне життя совєтської держави. Тому Сталін так уперто домагається другого фронту в західній Европі, який відтягнув би 50 до 60 німецьких дивізій зі східнього фронту і дав би йому змогу скоро перевести свої пляни в Европі.

Патріярх російскої православної церкви

В минулому числі ми писали про авдієнцію в Сталіна трьох архієпископів російської православної церкви. Сталін прийняв їх у присутности В. Молотова, комісаря заграничних справ, і згодився на їх "пропозицію" вибрати патріярха.

Вернувшись з авдієнції, архієпископи пішли просто на церковний собор, на якому були 23 епископи та вищі духовники. Там зараз і вибрано московського митрополита Сергія патріярхом російської православної церкви. Сергій має 76 літ. Це перший раз від 1925 року російська церква вибрала патріярха. Попереднім патріярхом був Тихон, якого большевики усунули й він помер у нужді кілька років опісля.

Британці відобрали острови Шпіцберґен

Німецька новинкарська аґенція Д.Н.Б. подала 14 вересня, що пять британських протитор педовців прибули до порту Баренетбурґ на островах Шпіцберґен, 1,500 миль на північ під Норвегії й висадили гармати. Тиждень тому німецькі кораблі причалили до островів Шпіцберґен, знищили портові уладження, радієву й метеорольоґічну стації й відплили.

Памятайте про У. Вісти!

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

В неділю, 26-го вересня, рано, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа в церкві св. Николая в Вінніпеґу, Ман.

Дня 3-го жовтня, в неділю, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Йосафата в Шоллейк, Ман., з нагоди празника.

Ввечері того дня, о годині 5-ій — Архієрейські Відвідини церкви св. Николая в Озерна, Ман.

В неділю, дня 10-го жовтня, Архієрейська Служба Божа в церкві св. Юрія в Саскатуні, Саск., з нагоди Зїзду Б.У.К.

В неділю, 17-го жовтня, з нагоди празника, Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій рано в церкві св. Покрови в Вінніпеґу, Ман.

В неділю, 17-го жовтня — Архієрейська Служба Божа о годині 10-ій і Візитація в церкві Пресвятої Евхаристії в Іст Торонті, Онт.

В неділю, 23-го жовтня, о годині 10-ій — Архієрейська Служба Божа і проповідь та Візитація церкви св. Василія в Ріджайна, Саск.

В неділю, 21-го листопада, з нагоди Празника св. Михаїла, о годині 10-ій рано — Архієрейська Служба Божа і проповідь в церкві св. Михаїла в Монтреалі.

ЕПИСКОПСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ.

Совєтська Армія пре 700-Милевим Фронтом до Дніпра

На російсько - німецькім фронті відбуваються перегони між совєтською армією і злою погодою, яка в короткім часі як не припинить то напевно звільнить большевицьку офензиву. Але в міжчасі совєтська армія посувається вперед з незвичайною скорістю.

Лондонський "Таймс" пише, що відступ німецьких військ на російськім фронті приспішений власне наближенням осінньої дощевої пори. Німці бояться, щоб дощі не захопили їх підчас відступу на Дніпро і щоб вони не застрягли в болоті.

Задня сторожа німецької армії ще й тепер має багато бойового духа — пише "Таймс" — і Росіяни здобувають терен тільки в завзятих боях.

На півночі совєтські армії вибороли перемогу над рікою Десною, перейшли її й зайняли важну твердиню Брянськ. Німецька команда заявила, що відступаючи німецька армія добровільно евакувала Брянськ, але совєтське звідомлення того не признає й каже, що німці були обійдені з півночі й полудня і Брянськ упав під совєтськими ударами. З Брянська 70 миль до білоруської границі, поза якою є такі важні стратеґічні осередки, як Гомель, Могилів, Витебськ та столиця Мінськ.

Зайняття Брянська відкрив вже большевицький армії шлях на Смоленськ, найбільшу твердиню на середущім фронті, і на Київ від північного сходу. Німці сподіються нового страшного удару між Смоленськом і Брянськом і стягають туди велику силу війська, артилерії та іншої зброї. Дальші погроми на тім фронті заставили 6 Німців відійти до багнистих околиць над рікою Припетто, що було до 6 для них великою небезпекою.

На Україні червоні зайняли залізнодорожний вузол Ніжин, між Києвом і Конотопом, врізавшись клином на 50 миль від Дніпра, а 80 миль від Києва. У другім місці совєтці підійшли найближче до Дніпра далеко на півдні, зайнявши портове місто Осипенко (мабуть Бердянськ) над Азівським морем. В середущій Україні фронт відхилений значно на схід, на лінію міста Лозовая.

З відходом на Дніпро, німці мусіли залишити також Новоросійськ на Кавказі, який вони боронили довго й завзято.

Підчас евакуації через Черченський пролив на Крим прийшло до тяжких пятиденних боїв, в яких, як сказав Сталін, були розбиті три німецькі дивізії й одна румунська.

Ця переправа певно дорого коштувала німців. Тепер загрожений також Крим.

Німці мали сильно уфортифікувати лінію Дніпра, фортифікації сягають далеко взад.

Найновіші звідомлення подають, що совєтці проломили шість оборонних ліній, 30 миль на північний схід від Смоленська, які боронили 30,000 німців. В Україні зайняли Красноград, Лубни, Пирятин і Прилуки, і передові частини находяться 24 милі від долішнього Дніпра і 47 миль від Києва. Заходить сумнів чи німці втримаються на лінії Дніпра.

КАНАДА ЗМЕНШИЛА АРМІЮ

Міністер оборони Ралстон оповістив реорґанізацію канадійської армії в Канаді, розвязуючи 7-му й 8-му дивізії, а частинно також 6-ту. Натомість будуть зорґанізовані менші формації, мабуть бриґади.

Вояки в віці, ранзі й лікарській категорії, що не надаються до оперативних обовязків і не є спосібні до менше активної служби в Канаді, будуть звільнені з війська й відійдуть до цивільного стану. Інші будуть залишені. Міністер не сказав кілько буде звільнено до цивільного життя, але число їх буде "поважніше".

Страшний вибух амуніції стався в морській летунській стації в Норфалк, в Америці. 17 людей убитих, 257 ранених.

Помер еспанський кардинал Баражер. Його смерть зменшила число кардиналів до 45. Це найменше число в історії католицької Церкви.

Алянти зайняли велику японську летничу базу

Алянтські війська зайняли велику японську летунську базу Леї на Новій Ґвінеї, яку облягали від 4-го вересня.

Здобуття бази уважають за одну з більших перемог над японцями. Має вона два летовища й опановує цілий заливе Гуон. Ген. Мекартур може звідтам підняти операції проти ще важніших японських баз на островах Нової Британії. Останки японського гарнізону, який боровся, втекли в джунґлі.

РОЗВЕЛТ ЗАПОВІВ НОВІ ОФЕНЗИВИ ПРОТИ НІМЕЧЧИНИ І ЯПОНІЇ

Президент Розвелт заповів на отворенню американського конгресу, що Німеччині і Японії будуть завдані нові удари, поки з коренем не будуть вирвані зграї мілітаристів, які приготовляють війни.

13 Долярів на Рік

Англійська щоденна газета в Едмонтоні коштує $13.00 річно. Таких щоденних газет приходить до нас чотири, а крім того кільканадцять тижневих і місячних часописів, журналів і десятки інформаційних бюлетенів.

Вес, що в тій численній пресі найцікавіше й повчаюче, Ви дістаєте в скороченні в Українських Вістях. Мало того. Ви одержуєте вісти з українського життя, що їх нема в англійській пресі! Ви одержуєте в Українських Вістях більше дописів, як у якій іншій українській газеті. Все те дістаєте Ви лиш за $2.00 річно! Це дійсно тано. Але прийшліть годай тих $2.00. Не ждіть, щоб ми аж здержували Вам часопис. Погляньте на налїпку на своїй газеті і як Ваша передплата скінчилась, відновіть її ще в цім році!

АДМІНІСТРАЦІЯ.

ПРЕОСВ. НІЛЬ САВАРИН, ЧСВВ.

З Історії Української Культури

(Продовження)

ДАВНІСТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ

Мірою того як високо підняся нарід у свойому культурному розвитку є також його література.

Коли вживаємо слово "література", то розуміємо під ним не тільки збір усіх письменних памяток народу, що в них він виявив свої духові змагання, пориви до висот, свої радощі, смутки, надії, терпіння, почування, прямування до краси, але також всі неписані вислови його уяви, думки й почування, що їх розсипав у казках, піснях, переказах, приповідках, пословицях, зберіг і передав живим словом з покоління в покоління.

Із княжої доби перейшло до нас багато різних пісень, билин, переказів, оповідань. Найстаршою українською книгою, яку написано мабуть у Києві, є Остромирове Євангеліє з 1056 року. З оригінального староукраїнського письменства заслугує на увагу Ляврьюнове "Слово о законі і благодаті", де хвалить св. Володимира і князя Ярослава. Ярославові Мудрому завдячує існування "Руська Правда", правнича книга, що її в тих часах не мав ні один славянський нарід. Найцінніщим поетичним твором княжої доби, це "Слово о полку Ігоревім", що оспівує похід князя Ігоря Святославича в 1185 році. Твір цей із 1187 р. перевищає з мистецького погляду всі тодішні візантійські й західнє-европейські твори. Є це взагалі один з найцінніших творів у всесвітньому письменстві. Княжа доба видала ще много українських творів перекладних, проповідничих і літописів. З літописів найстарший у Києві, доведений до 1039 року.

Козацька доба виявилася у перекладах св. Письма, проповідях, віршах, драмах, вертепах, думах, численних літописах, як наприклад Самовидця (1670-72), Грабянки (1708-1710), Величка (1728), Симонов ського (1765), Рубана (1777), Рігельмана (1778). За перехідний твір від літопису до історії України можна вважати знамениту "Історію Русів" із кінця XVIII віку.

Нова доба української літератури починається появою книжки: "Енеїди" Івана Котляревського 1798 р. Енеїда була написана живою народньою мовою, що в княжій добі несміло втискалася до літературних творів, за козацької доби вже плила повним руслом, але щойно від Котляревського розпочала народня жива мова тріюмфальний похід. Енеїдою виказав Котляревський, що українська жива мова є спосібна до високої літературної творчости. За Котляревським появляється вкоротці: Квітка, Артемовський, Глібів, Гребінка, Шевченко, що своїм "Кобзарем" підніс українську поезію відразу на рівень европейської. Пробудителем Зах. України являється Маркіян Шешкевич, а на Буковині Осип Юрій Федькович. Вплив цих останніх трьох письменників був такий могутній, що потягнув за собою цілі десятки українських письменників. І хоч Москва, де в її границях знаходилося девять десятих українців, переслідувала українську літературу нечуваними в культурному світі указами, проте сьогодні нема такої письменницької ділянки, що в ній українець щось не створив би.

ШКІЛЬНА СУРАВА НА УКРАЇНІ

Історія українського шкільництва сягає ще княжих часів. Українські школи згадується принагідно за св. Володимира. Та про Ярослава Дудрого вже є виразна згадка, що він оснував у Новгороді школу на триста хлопців.

По смерти Ярослава повстають школи при церквах, монастирях й єпископських катедрах. По тодішньому звичаю, прийнятому з Царгороду, за підручники в навчанні служив: часослов, псалтиря й апостол. Цей звичай протревав до XVI. віку в Україні.

За козацьких часів стрічається також на Україні монастирські школи, а попри них приходять ще братські школи.

Як гарно розвивалися українські школи й по селах, то цікаву згадку про це має Павло Алепський, що переїздив через Україну 1654 року. Він так описує: "Почавши від Рашкова по всій козацькій землі дивний та гарний факт спостерігали ми: всі вони за малим вийнятком, грамотні, навіть більшість їх жінок і дочок уміють читати і знають порядок служб церковних і церковні співи; священики навчають сиріт і не дають їм тинятися неуками по вулицях... А дітей у них більше ніж трави і всі діти вміють читати, навіть сироти..."

Цей гарний розвій українського шкільництва спинила найперше Москва, а потім Польща.

МИСТЕЦЬКІСТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ОКРАСИ

Гарна природа чарівного нашого краю сама мимоволі наклила своїх мешканців до замилування у всякому мистецтві.

І цю українську мистецькість ми бачимо порозкидану на кожному кроці українського життя.

Увійшовши до якої небудь української хати, знайдемо замилування до штуки виписане всюди. Нехай це буде і курна хата, проте вибілена вона гарно, з підстриженою стріхою, гарними входовими дверима, піддашшям, а своєю пропорцією між висотою й шириною буде манити око.

В середині в хаті, куди не поглянь, всюди прикраса. Стіни вибілені вапном, розмальовані водними красками, наліплені деколи вирізками з паперу хатніх артистів. Образи прикрашені мереженими рушниками, а під образами вис сить пташки вироблені з писанок, що самі собою представляють високо розвинену галузь народнього мистецтва. Полиці прикрашені гончарством, стіни дереворитами, а підлога килимами. Стіл, скриня, віз, сани, ярмо, колеса, брама, клуні, вулики також манять око своєю красою.

Особливіше поле народнього мистецтва займає ноша. Як вийде гурток дівчат на вулицю, то так як би хтось виніс величезний кіш квітів, немов би зацвіла вулиця. Стяжки, мережки, жупани, намітки й проча одіж манить око кроєм, багатством красок, мистецтвом добору. Навіть стрій мужчин повний окрас.

За багатих княжих часів процвітало в нас і золотарство. Староукраїнське золотарство так характеризує російська дослідниця Полонская: "Дивлячись на його памятники, ми мимоволі дивуємося ніжності й красі роботи, чарові, що його моглиб позавидувати сучасні ювілери своїм попередникам з княжої доби. Нема тут грубости, що цікує вироби Сибіру, тяжкости й схематичности лотиських памятників, убожества окрас фінів і литовців. Тут усе гармонійне, чарівне, ярке і свіже кольоритом."

У старі часи Україна знає й пишну окрасу своїх книжок. Колись пишучи українець книжку, всю свою душу вкладав цій справі. Книжку писали пильно, старанно прикрашували її заставками. Із цього боку Україна має архитвори. Згадаймо хоч би нашу славну Пересопницьку Євангелію з 1556 року. Її гарна окраса відома цілому світу.

Звідки ми не глянемо на українську культуру, то всюди вдаряє нас гарна, висока, своєрідна культура.

Ще много можна б говорити про українську культуру з деяких ділянок, що ми їх не могли порушувати ізза браку місця.

(Докінчення буде).

ІТАЛІЙСЬКІ ВІЙСЬКА НА БАЛКАНІ РОЗОРУЖЕНІ

Аліянтська преса подала, що італійські війська в Румунії й на Балкані зістали розоружені. Німці примістили їх в окремих концентраційних таборах.

Аліянти зайняли Додеканеські острови Лерос і Самос на Егейськім морі. Оба острови є близько турецького побережжя. Ця вістка прийшла з Туреччини.

НЕ ХОЧУТЬ ДІЛИТИСЯ НАГРАБОВАНИМ МАЙНОМ

(ОНА). — Між першими німецькими кольоністами в Польщі й тими, котрі прибувають тепер, вже є сварка. Прибувші давніше німецькі кольоністи мали нагоду награбувати багато польського майна, а ці, що прибувають тепер — не мають вже ні що грабувати, ні де поділтися. Кажуть, що нові німецькі кольоністи і втікачі сидять у концентраційних таборах, бо їхні земляки не тільки що не дають їм нагоди поселитися на землі, але навіть до хати нерадо їх пускають. З того приводу німецькі гавляйтери в Польщі видали приказ, в якому взивається перших німецьких кольоністів у Польщі не бути скупарями і трактувати німецьких збігців як своїх рідних братів.

Гавляйтери жалуються, що захланні німецькі урядовці позабирали від Поляків великі й вигідні помешкання, а прибувші збігці не мають де голови приклонити. Так не має бути, бо це несправедливо, щоб один німець у Польщі мав велику й вигідну кімнату, а другий щоб спав у призначеному для поляків концентраційному таборі. Націстівська партія не признає того, а є за тим, щоб перші німецькі кольоністи ділилися зі збігцями як брат з братом. Ось таке є в згаданому приказі.

Як Ваша передплата за У.В.?

ІТАЛІЯ ВИПОВІСТЬ ВІЙНУ НІМЕЧЧИНІ

Агенція Ройтера доносить зі Стокгольму в Швеції про переговори між італійським урядом і аліянтами в Палермо на Сицилії в справі приступлення Італії до війни проти Німеччини. Італія була б тоді прийнята до родини аліянтських держав. Ця вістка не має потвердження в аліянтських колах.

ПОЛЯКИ ПРО СВОЮ МОЛОДЬ

"Курієр Польскі", що виходить в Милвоки, нарікає, що польська молодь не цікавиться польськими організаціями, навіть найбільшими й найбагатшими, які є в Америці, а до яких належить "Зйонзек Народови Польскі". Часопис пише таке: "Ось ті організації зістали заложені нашими піонірами, що поставили їх на сильних, ідейних і матеріяльних основах, а їх наступники довели ці організації до великого розвою". Ось це, пишеться далі, мало б перейти в спадку на молоде покоління. Та "не зважаючи на всі старання," основування молодечих клюбів, спорт та тим подібне, ось та молодь таки далі "замало інтересується польськими організаціями й недоцінює нагромадженого великого дорібку."

Так пишуть поляки.

А як є з українськими організаціями й українською молоддю?

7,700,000 МУЖЧИН В АМЕРИКАНСЬКІЙ АРМІЇ ДО КІНЦЯ РОКУ

Заступник начальника штабу американської армії, ген. Мекнерні сказав перед військовим комітетом в сенаті, що армія Злучених Держав мусить мати до кінця року найменше 7,700,000 вояків. Упадок Італії не зміняє пляну начального штабу.

ПРО ЩО ТЕПЕР СПІВАЄ ПОЕТ РИЛЬСЬКИЙ?

Большевицькі У. Ц. Вісті помістили статтю Т. Тичини про творчість Максима Рильського. Цього поета відзначено в 1942 році Сталінською премією. Мимоволі насувається думка, чи часами не за ту його поезію, в якій співається, що:

"Нам Сталін великий —
Зоря провідна,
Що світлом живлющим
Народи єдна..."

Чи може ще й за те, що Рильський оспівує, як усім словянам, вірменам, грузинам "Крем лівська сяє їм зоря"?

Німці перевозять полонених

Маршал Кесельрінг, командант німецьких військ в Італії наказав усіх аліянтських полонених перевезти з Італії до Німеччини. Це ті полонені, яких колись італійці взяли в африканській війні.

Бог — батько.

РОСІЙСЬКО - ТУРЕЦЬКЕ НАПРУЖЕННЯ ЗРОСТАЄ

Непорозуміння й злі почування між совєтською Росією й Туреччиною стають щораз більше явними. Турецький часопис "Аксам" в Анкарі заатакував статтю в однім із совєтських журналів, який писав, що невтральність Туреччини помагає Німеччині. В редакційній статті "Аксам" написав, що "Туреччина є горда з обраної політичної лінії. Вона здобула подив цілого світа, розуміється, за вийнятком Росії."

Часопис виявив пощоччину, яку Росія дала тодішньому турецькому міністрові заграничних справ Рібентропом, який саме тоді був у Москві. З Саракоглю не хотіли говорити й він вернувся домів з порожними руками — пише турецький часопис. Далі закинув, що як би Росія була підписали угоду з турками, Німеччина не була б зважилася на війну. Росія зробила війну в Европі можливою, бо вона воліла піти на угоду з Німеччиною.

АНГЛІКАНСЬКИЙ АРХІЕПИСКОП ПРИБУВ ДО МОСКВИ

Новинкарська агенція Ройтера подала, що архієпископ Йорку прибув з Англії до Москви.

МОНТҐОМЕРІ Й МОРҐЕНТАВ ПРО ВІЙНУ

Американський секретар скарбу Моргентав скартав "дурноватий, дитячий оптимізм" тих, що заповідають скорий кінець війни. Наступ на Італію є лиш початком війни, коли йде про Злучені Держави. Моргентав вичислив матеріяльні втрати американців на Сицилії, які він назвав великими.

Командант британської восьмої армії ген. Монтґомері сказав, що було б помилкою думати, що війна є близька кінця. В північній Італії стоять німці. Про близький кінець війни можна говорити тоді, як станемо на німецькій території, — сказав славний генерал.

НІМЕЦЬКЕ РАДІО ПРО ЗВІЛЬНЕННЯ МУСОЛІНІЯ

Німецьке радіо продовжує мельодраму з Мусолінієм, про його звільнення з вязниці німецькими парашутистами. Воєнний репортер ляйтнант Кайзер, який мав бути в тій акції, розказує, що німецькі парашутисти перемогли "далеко більше число" італійської сторожі, яка спочатку думала, що це британські або американські парашутисти. Радіо не потвердило вістки з Мадриду, що один зі сторожів пробував підчас бою застрілити Мусолінія і зранив його.

Радіо сказало, що Мусоліні був увязнений у малім готелі на гірськім верху в горах Абруццах в Італії.

КОРМ і КОНЦЕНТРАТИ

в САВТ ЕДМОНТОН, Алберта

- **Нове Юнайтед Ґрейн Ґроверс Лимитед Виробниче Заведення корму в Савт Едмонтон, Алберта, де зложують і виробляють ® поживи і концентрати, обозначує инший крок поступу цеї фармерської Компанії в обслузі Фармерів, Плекателів домашних звірят і домашної птиці.**
- **В зложуванню ріжних ® формул Поживи вдержувано найтісніший звязок між технічними експертами Компанії і провідними авторітетами в годівлі звірят, Експериментальними Стаціями та Університетами. Цілею було „належно зрівноважений корм найвищої поживної вартости при найнищих коштах".**
- **Спеціяльною прикметою ® Ряду Пожив і Концентратів є ОДНАКОВА ВАГА І ЯКІСТЬ, уможливлені при помочі приладу до мішання найновішого типу — ВАГА, ЯКІСТЬ і ОДНАКОВІСТЬ кожного мішка ® Поживи і Концентратів є автоматично запевнені для покупця.**
- ® Поживи і Концентрати можна, на разі, дістати лише в U.G.G. Елевейторах в Алберті. Так скоро, як воєнні умовини позволять, ця нова Обслуга буде поширена на кожний U.G.G. Елевейтор.

По дальші інформації пишіть до:
"U.G.G. Farm Supplies Dept., Calgary, Alta."

UNITED GRAIN GROWERS Ltd

WINNIPEG CALGARY EDMONTON SASKATOON

18 ПОЖИВ І КОНЦЕНТРАТІВ — Всі Ґарантованої Однакової Якости

® CHICK STARTER
® CHICK GROWING MASH
® CHICK GROWING CONCENTRATE
® CHICK SCRATCH
® POULTRY BREEDER MASH
® POULTRY BREEDER CONCENTRATE
® LAYING MASH
® LAYING CONCENTRATE
® POULTRY GROWING SCRATCH
® HEN SCRATCH
® TURKEY STARTER
® PIG STARTER
® SOW AND PIG STARTER SUPPLEMENT
® PIG GROWER
® HOG CONCENTRATE
® CALF MEAL
® DAIRY CONCENTRATE
® HORSE FEED

Короткий Перебіг Протоколів

ШЕСТОЇ З РЯДУ ЗАГАЛЬНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ, ЯКА ВІДБУЛАСЯ В ДНЯХ 2-го й 3-го ЛИПНЯ, 1943 Р., В САЛІ БРАЦЬКОГО ДОМУ, ПРИ 804 СЕЛКИРК ЕВЕНЮ, В МІСТІ ВІННІПЕҐУ, В ПРОВІНЦІЇ МАНІТОБІ

(2) (Продовження)

ДОДАТКИ ДО РОЗДІЛУ 28-ГО, ПАРАҐРАФ 19-ий, МОЛОДЕЧИЙ ФОНД

1. ПІСЛЯ загальної сили даної Домініяльним Асекураційним Законом дозволено асекурувати дітей залежних від членів Брацтва, і установляється слідуючі правила і застереження для такої асекурації у відділі або клясі, званій Молодечий Відділ, кляси "С".

П. Ів. Жаровський відчитує й реферує відносно діточих обезпечень. Забирали слово пп. Зборовський, Козак, пані А. Пелехата. Вносить п. Т. Козак, скріпив п. Ів. Зборовський, щоб прийняти цей параґраф так, як є списаний і прочитаний. Прийнято одноголосно.

2. КОРИСТИ Молодечої Асекурації будуть дані лиш на життя дітей членів Брацтва а "діти" буде включати дітей під опікою або дітей леґально прийнятих за своїх членами Брацтва.

Вніс п. Е. Кравчук, скріпив п. Д. Юськевич, щоб прийняти параграф 2 і 3. Прийнято одноголосно.

3. ДІТИ аж до 15 літ віку можуть бути прийняті.

4. КОЛИ Б родич або опікун дитини заасекурованої у Молодечім Відділі перестав бути членом у Брацтві, другий родич, або котра небудь інша особа, котра удержує дитину, має бути спадкоємцем і може продовжати полісу в силі.

Хвилева дискусія над 4-им параграфом. Забирали слово: п. Т. Стефаник, п. Д. Юськевич, п. Ів. Гнида, пані А. Пелехата, п. Т. Стефаник просив конвенції дати слово "має" на місце "може". Вносить пані Пелехата. Скріпив п. Т. Стефаник, щоб змінит слово "має" на місце "може". Прийнято одноголосно.

5. ПО осягненню віку 16 років може податися о перенесення із Молодечого Фонду до Посмертного Фонду. Поліса Молодечої Асекурації може продовжатися, в котрім случаю відповідна резерва має бути перенесено до посмертного фонду.

Вніс п. Т. Стефаник прийняти 5-ий параґраф як був прочитаний. Скріпив п. Ів. Гнида. Прийнято одноголосно.

6. ОСІБНИЙ фонд має бути піддержаний для Молодечої Асекураційної кляси, до котрого мається кредитувати вкладки, менше пять центів від кожного члена на місяць і процент на загальнім фонді. Виплати і перенесення по 16-ім році після Молодечих Поліс має черпатися із фонду.

Вніс п. Т. Стефаник прийняти 6-ий параграф, як був прочитаний. Скріпив п. Т. Козак. Прийнято одноголосно.

7. ПЯТЬ центів від члена на місяць мається кредитувати до фонду загальних видатків Брацтва, а видатки сполучені з провадженням Молодечії Кляси мається виплачувати із сказаного фонду загальних видатків.

Вніс п. Т. Сірант прийняти 7-ий параграф, як був прочитаний. Скріпив п. Ів. Мельничук. Прийнято одноголосно.

8. ВИСОТА виплати на случай смерти дитини буде залежати від віку прийняття після наглядної вартости поліси й після тоблички нижче поданої від $100.00:

Від 6 місяців до 1-го року	$10.00
Від 1 до 2 років	20.00
Від 2 до 3 років	30.00
Від 3 до 4 років	40.00
Від 4 до 5 років	50.00
Від 5 до 6 років	60.00
Від 6 до 7 років	70.00
Від 7 до 8 років	80.00
Від 8 до 9 років	90.00
По упливі 9 років	100.00

Внесла пані Пелехата, щоб прийняти 8-ий параґраф так як був читаний. Скріпила пані А. Попович. Прийнято одноголосно.

Відтак приступлено до вибору нової Верховної Управи на слідуючих два роки.

П. П. Маціборек ставить внесення щоб конвенція затвердила вцілости ту саму повну Управу на других два роки. Скріпив п. Ю. Бурак.

П. М. Бардецький просить предсідника конвенції, щоб кожного зпоодинока урядника запитав, чи годиться прийняти і щоб не силувати тих, котрі не мають можности прийняти обовязку.

Предсідник конвенції, п. Я. Д. Стратійчук, пояснює, що хоч конвенція затвердила, або іншими словами вибрані через аклямацію, то все ж таки не зашкодить запитати. Коли б однак будькотрий з урядників Верховної Управи не чувся в спромозі виконувати урядову посаду, то дається йому часу до 5-ої години; до того часу він може внести свою резиґнацію а на його місце вибереться другого.

На запит предсідника конвенції п. Ів. Жаровський годиться надалі бути головою Верховної Управи, коли решта з урядників приобіцяють що будуть точно учащати на всякі наради й засідання. Услід за тим напоминає, що коли б який з урядників Верховної Управи опустив 3 або 4 рази засідання без важної причини, то в такім разі такого урядника суспендується з уряду Верховної Управи.

Предсідник конвенції по черзі продовжає запит кожного зокрема, і накінці виказалось, що всі ті самі, що були урядники Верховної Управи згодились прийняти обовязок на слідуючих два роки, крім двох, але на їх місце вибрано других. Що до провінціональних Верховних Радних, то зайшла також зміна. П. Ю. Бурак вніс, щоб Алберту розділити на дві части, лишити п. Паснака на північну Алберту. Скріпив п. Мельничук. Прийнято.

ЗАМІТКА: Особовий склад Верховної Управи таки зараз по кінвенції був проголошений в Українських Вістях.

Наступила слідуюча точка: Покликано до звіту Комітети. Контролюючий Комітет устами п. Олінійчука зложив заяву, що комітет трьох був у банку і провірив всі бонди, які є в порядку, так само морґеджі й банкові книжки та взагалі все є в належнім порядку. П. Л. Козицький і Т. Мартинюк ствердили, що все знайшли в добрім порядку.

Від Комітету Скарг і Просьб зложив звіт Всч. о. Ст. Семчук. Перша просьба членкині пані М. Гладкої: позичка $100.00, на рахунок її посмертного. Цих грошей потребує вона на памятник для покійного мужа, котрий був основником цього Брацтва.

Друга просьба: Відділ 14-ий з Калгар, Алта., просить о поміч для одного члена, який зістав спаралізований. Члени платили за нього вкладку дотепер, а надалі неможливо.

Всч. о. Ст. Семчук ставить внесок, щоб Верховна Управа уділила $100 для членкині пані М. Гладкої на рахунок її посмертного. Скріпив п. Т. Стефаник. Прийнято.

П. В. Голембйовський вносить, щоб справу помочі членові в Калгарах лишити до рішення Верховній Управі. Скріпив п. Д. Стадник. Прийнято.

Прийшла на порядок точка: Внески, дискусії й рішення.

П. Ів. Зборовський ставить внесення, щоб нинішня конвенція відкликала рішення з минулої конвенції, тобто узгляднила оподаткування тих членів, котрі спричинили судові кошти, щоб кожний з тих членів лишився без довгу. Скріпив п. Т. Козак. Конвенція прийняла це внесення одноголосно.

П. Ів. Жаровський ставить внесок, щоб нинішня загальна конвенція заборонила Верховній Управі визичати гроші на публичні доми та взагалі на жадні реальности аж до другої конвенції. Скріпив п. Т. Стефаник з додатком, що на час війни.

Всч. о. Ст. Семчук ставить внесок, щоб не забороняти Верховній Управі робити позичок. Скріпив П. Лебідка.

Над цими внесками вивязалася дискусія. Збирали слово: пп. Т. Мельничук, В. Косован, В. Голембйовський, Я. Барилюк. Вислідом дискусії над внесками прийшло до голосовання. Більшість голосів була за тим, щоб Верховна Управа не робила нікому жадних позичок.

Також було піднесено про одного члена з 1-го Відділу, який дався вибрати на делеґата, однак він також належить до подібної орґанізації, через те не видано повновласть. Конвенція одобрила зарядження заряду що поступив після статута.

П. Іван Жаровський предложив конвенції до апробати розпорядження Верховної Управи про розігравку, на ціль сплачення довгу на Брацькім Домі. Конвенція одноголосно ствердила пороблені заходи розігравки.

Реферат: Про ціль і значіння запомогових і асекураційних організацій — виголосив п. В. Г. Коман.

Перед закінченням конвенційних нарад предсідник Конвенції, п. Я. Д. Стратійчук, покликав усіх членів Верховної Управи до присяги, в присутности всіх делеґатів. Верховна Управа заприсягла перед розпяттям Ісуса Христа і Євангелієм. Присягу проводив Всч. о. Ст. Семчук.

П. Т. Мельничук вніс замкнути конвенцію. Скріпив п. Ю. Вах і пані А. Пелехата. Відспівано "Достойно єсть".

За згодою присутніх Конвенцію замкнено о годині 6.15 вечером.

По конвенції відбулося прийняття для гостей і делеґатів.

Я. Д. Стратійчук,
голова конвенції.

И. Мельничук і С. Головатий,
секретарі.

Новинки з Канади

УРЯД ПІДВИЩИВ ПОЧАТКОВУ ЗАПЛАТУ ЗА ЗБІЖЖЯ

Домініяльний міністер торговлі Меккінон оповістив 17. вересня, що фармері дістануть при доставі вівса 10 центів більше, за ячмінь 15 центів більше а при доставі насіння лену 25 центів більше, як є ринкова ціна. Це тому, щоб фармері користали з вищої ціни, яку платять Злучені Держави Канадійській Пшеничній Раді за доставу тих збіж.

Підвишка відноситься до вівса, ячменю й лену на протязі цілого збіжевого року 1943-44, починаючи від 1-го серпня, ц. р.

Однак уряд не змінив максимальої ціни, яка остається та сама — 51½ центів за овес і 64⅛ центів за ячмінь у Форт Виллямі.

Підвишка виплати за лен о 25 центів підносить ціну на $2.50 за бушель.

Канадійський Конґрес Праці потвердив С.С.Ф.

Канадійський Конґрес Праці на своїй конвенції в Монтреалі визнав партію С.С.Ф. політичним представництвом робітництва в Канаді, та поручив робітничим юніям співпрацювати з тою партією.

ПРИГОТОВЛЯЙТЕ ПЧОЛИ НА ЗИМУ

Від того як пасічник подбає в вересні за свої пчоли і як їх приготує на зиму, залежить у великій мірі, кілько пнів він матиме на весні. Домініяльний пасічник Ґудерґем пише, що багато пнів гинуть або поважно ослаблюються через брак дбайливости і знання в пасічників. Щоб пчоли добре перезимували, то 1. кожний вулик мусить мати велику силу молодих пчіл, 2. пчоли мусять мати подостатком поживи і 3. пчоли мусять бути добре забезпечені перед зимном або зміною погоди. За те все відвічальний тільки пасічник.

Щоб було багато пчіл кожний вулик мусить мати молоду й плідну матку в перших місяцях осені. З яєчок, які вона зносить у тім часі, вилягаються пчоли, що живуть через зиму. Друга користь з молодої матки в осени є та, що матка ще далі є молода й сильно на весні і може розмножувати велику силу пчіл весною в далеко коротшому часі як підстаркуваті матки.

Слабі пні в осени повинні бути злучені з іншими, щоб мали потрібну силу, а крім молодих маток мусять мати потрібну кількість меду, заки настане зимно. Поживи має бути багато, щоб пчоли мали подостатком меду зимою і щоб не голодували весною. В багатьох канадійських сторонах можна додати до вулика сити чи меду в останнім тижні вересня або в двох перших тижнях жовтня. Кожний вулик повинен мати принайменше 40 фунтів поживи на зиму. Всяка надвишка понад те є добрим забезпеченням перед втратами.

Ліберальний уряд виграв вибори в Принс Едвард Айленд

В середу, 16. вересня, відбулися вибори до провінціонального парляменту в східне-канадійській провінції Принс Едвард Айленд. Вибрано 20 лібералів і 10 консерватів. Соціялістична партія С.С.Ф. ставила 9 кандидатів і всі провалилися до тої міри, що потратили депозити. Премієром провінції є Валтер Джанс.

Менше пермітів на будову нових домів

Міністер муніції Гав заявив, що уряд рішив поважно зменшити дозволи на будову нових домів і інших будинків в Канаді, а то через брак деяких будівельних матеріялів. Найбільше бракує пломберських і електричних матеріялів.

Міністер притім сказав, що в декотрих місцях, де є перелюднення в наслідок воєнної програми будуть видані дозволи на будову певного числа домів. Брак матеріялу є такий великий, що навіть не буде докінчено багато будинків і домів, які є в стані будови, сказав міністер. Гав остеріг, щоб не зачинати будову домів заки не будуть наперед видані перміти.

РІЗДЯНІ ПАКУНКИ ЗА МОРЕ ДО 1-ГО ЛИСТОПАДА

Різдвяні посилки для канадійських вояків за морем потребуватимуть їхати цього року довшу дорогу та ще в дорозі кілька разів переладовуватися. Тому головний поштовий уряд в Оттаві напоминає населення щоб пакунки надавати на пошту найдалі до 1-го листопада.

Пачки адресувати тільки чорнилом, читко і без скорочувань. В горі треба подати адресу надавця. Пачки мусять бути з матеріялу, який видержить довгу дорогу. Посилку запакувати в мішок а потім вложити в сильну пачку. Не вживати паперових пачок. Можна мішок завинути в кілька твердих і сильних паперів і добре обвязати сильним шнурком. Не вживати різдвяних опакувань з коліровими паперцями й стяжками, бо такий пакунок не заїде далеко.

Джеми, сирупи або іншу напівпливку їду посилати в бляшаній, не шклянній посуді. Сірники або інші запальні матеріяли посилати заборонено законом.

15 ЛЮДЕЙ ТЯГНУЛИ КОРОВУ З КРИНИЦІ

На албертійській фармі коло Клайв впала корова в плитку криницю й тільки голову виставила з води. Зібралися люди й не знали, що з нею почати. Нарешті сіпіярський форман Козак поліз в криницю, обвязав воловід довкола шиї корови і 15 людей витягнули її на верх. Дивно, що шия корови видержала напругу.

КАНАДІЙСЬКІ ВРАТИ НА СИЦИЛІЇ 2,387 ВОЯКІВ

Департамент оборони в Оттаві подав докладніші цифри про канадійські втрати підчас боїв на Сицилії. На лісті втрат є 171 офіцерів, з чого вбитих 38, ранених 123 і 10 пропавших або полонених. Всіх інших вояків було вбитих 438, 1,641 ранених і 137 пропавших.

279,000,000 БУШЛІВ ПШЕНИЦІ НА ЗАХОДІ

В Оттаві вгадують, що продукція пшениці в цілій Канаді винесе цього року 298,000,000 бушлів, з чого 279 міліонів припадає на західні провінції. Пересічний збір з акра обчислюють у Манітобі на 16 бушлів, в Саскачевані на 15, а в Алберті на 18 бушлів. Продукція вівса заповідається в Канаді на 499 міліонів бушлів, ячменю 222 міліони бушлів.

АЛБЕРТА МАЄ НАЙБІЛЬШИЙ ПРОЦЕНТ БЕЗРОГ

В Алберті плекають більше свиней, як у котрій небудь іншій канадійській провінції. В жовтні, листопаді й грудні минулого року Алберта доставила на ринок 799,000 безрог, то ді як Онтеріо дало 529,000 штук.

Саскачеванські фармері гонять медведів

Фармері в дистрикті Гончклиф і сусідніх околицях заалярмовані поважним числом медведів, що приходять з лісової резерви Поркюпайн і заїдають худобу. Один медвідь розірвав 7-місячне теля, другий відорвав шмат мяса з дволітньої телиці, яка так і живе. Діти й жінки, які приганяють домів корови до доєння, перелякані й бояться відходити від домів. Фармері взялися відстрашувати медведів з лісових мочарів, але не мають амуніції й медведі далі волочаться безкарно.

Манітобці й саскачеванці були кілька годин в воді

Воєнний кореспондент Дж. Кук пише до вінніпеґської Фрі Прес, що підчас інвазії Сицилії ворожі субмарини сторпедували на Середземнім морі два кораблі з конвою, що віз військо. Манітобці й саскачеванці були кілька годин у воді, заки їх вирятувано. Однак вода була тепла.

Не мав неврожаю 45 літ

Миля від місточка Джералд, у східнім Саскачевані, живе фармер Алберт Сойкі, один з найщасливіших фармерів у провінції. За свого фармерування він не мав ніоднохо разу неврожаю. Фарма положена в урожайній долині, яка відзначається великою красою природи.

Буковинських німців переселюють до Польщі

Берн, Швайцарія, 19. серпня. (ОНА). — Наспівша німецька преса принесла вістку, що німецька переселенча комісія видала приказ, щоб німецьке населення на Буковині переселювалося до зазідньої Польщі. Наці́сти є тої думки, що західні землі бувшої польської держави будуть належати до Німеччини і всі німці, без огляду де вони не були б, повинні переселитися в Німеччину. Підбиті націстами землі мають стати німецькими кольоніями й туди влада висилатиме тільки таких,, на яких вона може уповати. Давні кольоністи на українських землях уже засимілювались до тої міри, що націсти не можуть на них покладатися й тому стараються переселювати їх до Польщі.

ОБВИНУВАЧУЮТЬ БАТЬКА ЗА ВБИВСТВО СИНА

Кенедієн Прес подала жахливу новинку, що поліція оскаржила перед судом Реймонда Павла Білінськогоз Пуничі, в Саскачевані, під замітом морду 7-літнього сина Ернеста. Вступне переслухання відбудеться 23. вересня. Тіло хлопця знайдено в кухні дому Білінського на фармі. Дитина була бита буком чи іншим твердим предметом, поки не віддала духа. Ернест був одною з пяти дітей у родині.

До Концертів І. Придаткевича й І. Мельника

В концертову подорож виїзджають два українські артисти: Роман Придаткевич, скрипак-композитор, і Іван Мельник, пяніст-композитор. Перший з Ню Йорку, другий з Вінніпеґу. Зустрілись вони підчас Конґресу Українців Канади в Вінніпеґу, а закріпили свої артистичні стосунки за час Вищих Освітніх Курсів у Вінніпеґу.

Українське громадянство, коли не чуло їх музичних продукцій, напевно читало про них у пресі й тому знає, кого буде в себе гостити.

Зі свого боку бажаємо їм нового успіху, а слухачам їх концертів небуденного й надзвичайного вдоволення, бо будуть мати нагоду відразу вітати й слухати двох визначних українських артистів інструменталістів.

*

Артист скрипак **Роман Придаткевич** походить із Західньої України. З молодих років віддався науці гри на скрипці, а одночасно й студіям композиції та інших музичних наук. Ще перед Першою Світовою Війною був знаний як скрипак широким колам українського громадянства.

Учився артист гри на скрипці як і композиції у найвизначніших світових педагоґів Европи й Америки. З переїздом до Америки розвиває він небуденну активність, організуючи інструментальні ансамблі та власну Музичну Консерваторію в Ню Йорку.

Виступаючи з власними концертами в Америці й Канаді, артист завжди мав найкращі признання критиків великої преси. Поза концертовою й педагоґічною діяльністю він віддає свій час на композицію.

В його особі українці американського континенту мають високо кваліфікованого представника, виконавця й композитора інструменталіста. Він написав велике число менших музичних творів для скрипки та великих творів для симфонічної орхестри. Один з його більших орхестрових творів — Суїта — був два рази граний Музичною Школою Істмен під управою д-ра Г. Ґенсона.

Вся творчість артиста базується на українській народній пісні. І це власне особливо дороге й важне.

Іван Мельник народився у Вінніпеґу й з молодих років вчився гри на пяно та студіював науку композиції. З укінченням студій відкрив приватну школу гри на пяно в Вінніпеґу. Вільні години від праці присвячує він композиції. Для української громади в Вінніпеґу І. Мельник дав багато, укладаючи на ріжні склади орхестр українські співогри та помагаючи в виступах хорів та інших музичних виставах.

Оригінальними й питомими для нього є композиції на любимий інструмент — пяно. На цьому полі він зробив багато і, без сумніву, його твори на пяно належать до перлин творчости канадійсько-українського духа. Деякі твори, як наприклад "Прелюди" виконував він сам і через радіо СВС.

*

Про культуру й високі досягнення обох артистів публика довідається підчас їх концертів. З тих концертів вона напевно внесе й інше переконання, що мистецтво, яке є найбільшою ознакою життєздатности народів, хоч і як сутужно жити українцям на білому світі, не животіє, а дає буйні й запашні квіти, розвиваючись і збагачуючи духову скарбницю українського народу й поза кордонами України.

В тому надія й віра сили народу: розвивається творчість, живе й буде жити народ. Інакше: народ живе й буде жити, бо живе його невмируща ознака — мистецтво.

*

Маючи на увазі будучі концертові виступи обох артистів, стає перед нами в повний зріст підхід громадянства до концертів і до самих виконавців. Чи можна достатньо окреслити і чи взагалі можна, описуючи, не помилитись у заключеннях?

Звичайне розуміння, чи масовий підхід до концертів:

Концерт — це попис і розривка. Концерт відбувається там, де одні приходить для страчення вільного часу, на щось подивитись і при нагоді послухати, а другі — пописатись. Як і в чому пописується — зовсім неважно. Так звикли думати про концерт. Тому й відношення до виконавців стає

(Продовження на стор. 4)

ЛЕЙМОР помагає їм нести тих двоє яєць більше місячно

● Може ви дістанете лиш несогірший збір від своїх курей і може вони не найздоровші в світі. Але вони будуть інакше виглядати, як ви пічнете годувати їх кормом Свифта "ЛИЙМОР" Консентрейт. Ви можете умірковано сподіватись більше і більших яєць при меншім кошті . . . а також товстіших і здоровших курей!

Є причина в тому, що кури, вигодовані кормом **Свифта "Лиймор" Консентрийт,** ліпше несуться . . . і здоровіші.

Концентрат Свифта має всякий складник, потрібний до будови кости й формування мязів. Канада хоче двоє яєць місячно **більше** від кожної курки. Тож давайте своїм куркам "Лиймор" Консентрейт Свифта тепер!

Маємо повний склад кормів Свифта, що включають **Ґро-Мор Гоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Леймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited

Edmonton, Albrta

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Української Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Ріжна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

о. М. Горошко,
Домініяльний організатор Б.У.К.

XII-ий Зїзд Б.У.К. в Саскатуні

Прийшла срібна осінь зі всіма чарами канадійського степу. Під гуками моторів і молотілок порожніють золотоколосі лани та лишають по собі пустку-тугу. Тоді, як голубе небо ще теплими ночами срібного місяця благословить та кидає тут і там волоконця "бабського літа", в синів золотих степів відживають повні ваги думи і мрії кращого життя. Діти українського народу, що засіли на таких великих просторах степів Канади, збирають заслужені працею плоди землі, дякують небесному Отцеві за опіку та з глибини серця висувають питання життя: "Коли там війна скінчиться?" "Мої сини пішли." "Ну, це війна, плач не поможе. Треба для Канади дати що треба, бо й варт вона того." "Та ж ще маю обовязки зглядом народу!" "Наш нарід? А яка там його доля?"

Може декому здається, що під впливом воєнних часів наш український фармер став обоятний до Церкви і свого народу та його справ. У декого закрадається зневіра, а за нею й байдужність та охлялість. Вглядало б — "нащо то робити зїзди, організуватись" . . . Тут то там закрадається байдужність до всього, що вище, вознесле, до Церкви і справ свого народу та Канади і росте "фільософія хитро-мудрого Панька" — нічим не перейматись, дивитись, як росте трава та крутяться колеса . . .

Минулого місяця, з рамені У.К.Ю. і Б.У.К., переїхав я головні осередки нашого життя в Саскачевані. Стрінув багато нашої інтелігенції, духовенства, учителів, купців та обсмалених сонцем і вітрами наших дорогих фармерів. Бачив ті красні церкви — вимальовані, прикрашені; порядні народні доми, взірцеві господарства, красні торговлі, нашу інтелігенцію при праці. Приглядався тій праці і зусиллям, що то на місцях наш нарід вкладає для перемоги Канади. Сини, рослі діти української крови по всіх закутинах фронтів боротьби, батьки знеможені працею останками зусиль збирають плоди землі та годують Канаду. Хоч молодь на війні, то праця ні церковна, ні народня не устає. Думаю, що наш загал став більше думати і задивлений вперед, з виритим бажанням волі всім та перемоги Канади, а в першій мірі волі Україні. Не забуду ніколи щирости, з якою всюди мене витали, як представника організації У.К.Ю. і Б.У.К. Слова благословенства й подяки за слова потіхи й розради та заохоти, що їм несла організація через мою скромну особу. Бачити ті щирі правиці, що простягались з охотою жертвенности й помочі, усміхнені лиця та свідомість себе і своїх справ, це враження, що мене так всеціло полонило. Так, наша українська католицька суспільність здорова, думаюча. Треба лиш її зусилля більше сціпити в рамці організації, розмаху та праці. "Ми повинні мати це й те" — завважує один. "Ми мусимо мати сильну організацію, повну праці й вартости" — це голос загалу.

Наглядно бачив я охоту до життя, поступу, сили, краси і творчости. Ту підсвідому творчу силу, що не завмерла, а живе й росте, треба формувати на підкладі ідей у здатний елемент життя. Тому більше, як коли, тим більше у нинішній непевний час, коли темні сили підносять голову в гору й намагаються завоювати мир, треба зїзджатись, радитись, солідно вирішувати важні справи нашого життя та переводити працю в діло.

Український нарід в Канаді за 50 літ причинився в великій мірі до розбудови добра й багатства Канади, виконав велику працю, яку лиш людина годна виконати. Розбудова фізичної культури Канади завдячує багато українцям. Та сила й могутність держави не полягає лиш на матеріяльних багатствах, але й більше полягає на духовій культурі, на творчости духа й характеру, що витискає кращі форми життя. Кожний вповні погодиться з проф. Симпсоном, який на зїзді У.К.Ю. сказав, що "будучність Канади й її краще життя, залежатиме від молоді, її характеру і праці духової та фізичної". Коли наш нарід почав друге 50-ліття свого життя в Канаді, то конечним його призначенням являється "вкласти частку свого духа в скарбницю культури й цивілізації Канади." Треба, щоб ми, українці, дали гідний уділ для кращого життя Канади та працею й посвятою здобули собі найвище признання гідности й вартости. Щоб виконати таке діло, тим більше треба нам зїзджатись, бо лиш дорогою спільного звязку в організації зможемо доконати згаданих замірів. **Цю велику і святу справу несе XII-ий Зїзд Брацтва Українців Католиків** в Саскатуні. Вже 12 літ зїзджаються українці католики на свої річні зїзди в Саскатуні. Звідси перед 12-ти літами почалась справа Б.У.К. та зайшла до всіх закутин нашого життя в Канаді.

Добро народу і церкви покликало Б.У.К. до життя. Кілько свідомости ніс Б.У.К. між загал, а скільки праці безінтересовної дав для народу Б.У.К. Він скристалізував світогляд українського католицького загалу." Українська греко-католицька Церква, українська культура та Канада" — це святі справи, що лягли в основи здоровля і сили нашого народу. Кілько причинився для виховання молоді. Роозріст праці Б.У.К. покликав до життя У.К.Ю. — організацію молоді, що береться солідно до праці.

Якраз у цей важний для українців у Канаді рік, по відбутім Всеукраїнськім Конгресі, по Конгресі У.К.Ю., приходить XII-ий Зїзд Б.У.К. в Саскатуні — важний і на часі. Виринули справи великі й важні, які треба на цьому Зїзді вирішити. Є діла, які ждуть нашого спільного виконання. До цього треба не лиш інтелігенції, але треба й нашого купецтва і фармерства, треба всіх українців католиків. Тут, у Саскатуні, треба вирішити справи, які будуть рішаючі для нас усіх в цілій Канаді. Добро наших організацій та справа молоді вимагає від нас усіх заінтересовання і праці. Провінціональний Заряд Б.У.К. сподіється від кожного відділу Б.У.К. принаймеше одного делеґата. Якщо нема відділу Б.У.К., то парохіяльний заряд зобовязаний вислати делеґата. Проситься не лиш мужчин але й наших жінок-делеґаток. Для успішнішого переведення цього так важного Зїзду, загостить до Саскатуну **Їх Ексцеленція Кир Василій,** князь нашої Церкви і Її Екзарх. Присутність найбільшого достойника, якого наш український нарід має в Канаді та Його благословенство, поради й батьківські вказівки, напевно причиняться найбільше до осягнення цілей нашого Зїзду. Витати будемо Впр. о. Д-ра В. Кушніра, Почесного Голову Б.У.К. та Президента Комітету Українців Канади, який дасть нам доклад і представить знаною бистротою і глибиною ума нашу будучність.

Тому Провінціональний Заряд Б.У.К. звертається до всіх наших парохій, народніх домів і відділів Б.У.К., щоб вони вислали делеґатів та взяли через них живу участь у Зїзді. Докажім, що українцям католикам дорогі справи Канади, Б.У.К., що справи народу і його будучність не чужі, а серцю й душі так близькі і святі. Краще життя складається зі зрозуміння справ і цілей, охоти, заінтересування та виконання ділом начеркнених програм життя.

Наша доля в наших руках. Куймо долю свою поки серце ще гаряче. Приїдьмо привітати нашого Князя Церкви, та врадити раду нового і кращого життя.

ВЕЛИКИЙ ЗДВИГ НАРОДУ НА ПРАЗНИКУ В ЕДМОНТОНІ

ПЕРША АРХІЄРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА ПРЕОСВ. КИР НІЛЯ САВАРИНА В ЕДМОНТОНІ

Цьогорічний празник св. Посафата в Едмонтоні що відбувся в неділю, 19-го вересня, був одним з найвеличавіших що його памятають в цьому місті. Був чудовий соняшний день, один з тих, якими славиться алберттійська осінь. Гостей з фармів зїхалось стільки, що вулиці коло церкви заповнені були автомобілями кілька більших довкруги, а з браку місця в церкві, церковна площа вкрита була людьми.

Читані Служби Божі правились що пів години від 6-ої години рано, а Архієрейська Служба Божа, що її правив Їх Ексцеленція Кир Ніль Саварин, при асисті Впр. о. Протоігумена В. Баранка і Всч. о. Д. Поповича, ЧСВВ, почалась о годині 10.30. Преосв. Кир Ніля Саварина привітав у церкві новий парох, Впр. о. ігумен В. Каменецький, ЧСВВ, а при кінці Служби Божої Їх Ексцеленція виголосив свою першу проповідь у церкві. Службу Божу гарно співав хор з Мондеру, під управою диригента п. В. Курили.

На обід до Народнього Дому прийшло около 500 осіб так, що треба було заставляти столи два рази. Підчас обіду п. Юрій Войтків привітав Преосв. Кир Ніля Саварина від імени Народнього Дому, а опісля, по скінченні обіду, промовляли Впр. о. ігумен В. Каменецький і І. Ісаїв. Пополудневa програма закінчилась словом Їх Ексцеленції, а всі присутні відспівали Високодостойному гостеві многоліття.

Пополудні відбулись також наради Провінціонального Заряду Брацтва Українців Католиків в Алберті, на яких вирішено деякі важні організаційні справи.

Вечером відбувся в Народнім Домі концерт під управою диригента п. Осипа Прийми. (Про цей концерт Преосв. Кир Ніль Саварин сказав: "Щоб почути гарний концерт, треба таки приїхати до Едмонтону"). Підчас концерту Впр. о. ігумен В. Каменецький вручив Їх Ексцеленції дарунок від парохії.

ВІДПОВІДЬ ПРОФ. КИРККОННЕЛЛА БОЛЬШЕВИЦЬКИМ БРЕХУНАМ

У торонтонськім "Глоуб енд Мейл" з 7-го вересня ц.р. професор Ватсон Киркконнел помістив таку відповідь:

"У 'Глоуб енд Мей' з 16-го липня, п. П. Лисець, б. учитель Школи ТУРФДім у Паркдейлі, Ман., визвав правдивість мого писання про "школи" ТУРФДому і твердить, що 'іноді дитина із шкіл ТУРФДомів не ставала перед суд малолітніх, у ніякім місті, де школи такі існували'. І тоді він друкує, як типічний доказ патріотизму ТУРФДому, листа від поляглого українсько - канадійського летуна-героя, Михайла Федірчика. П. Лисець обороняє також культурну програму сцени ТУРФДомів.

Повно проступників

Я звернувся до суду малолітніх у Вінніпегу і звідтам мене запевнили, що в них повно проступників із ТУРФДомів. Повних імен давати до преси заборонене право, але п. Лисець може розпізнати декотрих із своїх учнів із оцих початкових і кінцевих букв: І. М-к, І. М-с, А. К-к, П. Б-н, М. С-р, В. О-к, і М. С-к.

П. Лисець твердить, що 'в ТУРФДомівських школах дітей учили пошани для права й установ і любити цю країну й нарід'. Урядовий обіжник для турфдомівських шкіл, що його я проаналізував в вашім виданні з 21 червня, походить із його власної Паркдейл "школи". Він має в собі властиві подробиці, як виховувати молодих дітей на революціонерів, щоб, вирісши, руйнувати право й установи Канади. П. Лисець прецінь памятає про "Календар Праці Учнів УРД-Школи", що на його основі була ведена його школа!

Справа відважного летуна.

ТУРФДім не може присвоювати собі багато з того признання для сарджента Михайла Федірчика, а це з двох причин:

1—Федірчик вступив до Летунства в 1939 році, за того часу, коли ТУРФДім виступав проти війни й казав своїм членам, щоб не вписувались. Це можна доказати писанням із його урядового часопису "Народної Газети", яку видавано в головнім будинку ТУРФДому в Вінніпегу. Я маю подрібні записки противоєнних передовиць у тім часописі, в числах 2 ж 26 вересня, 6 жовтня, 25 листопада, і з грудня: 5, 16, 19, 21, 23, 29 і 30 — 1939 р.

ТУРФДім, як і всі інші комуністичні організації, був проти війни аж доки нас стався напад на Росію. Від того часу він воює, очевидно, але не за Канаду, а за Росію. Тому вступ до війська Федірчика мусів бути всупереч наказам ТУРФДому.

Наставлення до Релігії

2 — Лист Федірчика глибоко-релігійний. ТУРФДім навпаки: учив безбожництва й на релігію нападав. Виразні інструкції ТУРФДомам, щоб так робити, можна найти на 50-ій сторінці Постанов Поширення Пленуму Комуністичної Партії Канади, 1931. Також маю на файлах протирелігійні афіші, зняті із стін турфдомівських саль у Канаді. На одним із них хлопець з червоним прапором виходить із комуністичної салі і розкопує на куски церкву. Інший представляє Ісуса Христа, якого викидають із тачки на смітник.

Одне драматичне видання.

Щодо драм ТУРФДомів, то добрим прикладом може бути їх найпопулярніший драматург, Мирослав Ірчан, якого штуки виставлювано при заповнених місцях перед розентузіязмованою публикою в 108 турфдомівських салях по цілій Канаді. У типічній його штуці "Пробудження Робітників", місце дії в Канаді. Драму цю так оцінив Чарлс Рослин ("Сатердей Найт", лютий, 1929): "У першій дії большевицький провідник закликає групу опришків, грачів і безробітних, щоб вставали і рвали кайдани; друга дія показує всі ті розкоші, що серед них живуть капіталісти; у третій дії — у пробудженя робітників — повстанці вбивають капіталістів ножами, рушницями, бомбами й захоплюють владу". І все це в Канаді.

Ось яка "виховна й культурна діяльність" ТУРФДому. Як недавно сказав у парляменті міністер судівництва ("Гансард" стор. 4972), ТУРФДім і фінська організація були початково "передержуючі спілки для всього майна придбаного для цілей Комуністичної Партії". Відновлення їхньої культурної й виховної діяльности означало б просто відновлення їх широкої кампанії знищити релігію й британські установи в Канаді.

Некомуністи сильні.

Правдивих представників українських канадійців не шукати в ТУРФДомі, якого найбільшу силу (чоловіків, жінок і дітей) комуністичний журналіст Реймонд Артур Дейвіс подає на 20,000, — але в Комітеті Українців Канади, що має членства поверх 300,000, і включає в собі всі некомуністичні українські групи в Канаді, що зорганізувались від 1940 р. для піддержки справи британської. Групи Комітету прилучились до війни від самого початку — "для оборони не Росії, а Канади".

Гемилтон, Онт.

50-ЛІТТЯ "СВОБОДИ"

Одинокий український щоденник на американськім континенті "Свобода", який виходить у Джерзі Сити, нюджерзій сього стейту, обходить цього року пятьдесятьліття свого існування і з цього приводу появилося ювілейне число з датою 15-го вересня, 1943. Число ілюстроване й вийшло на 10 сторін друку. "Свобода" є органом запомогової організації "Український Народній Союз".

БОМБОВИКИ НАД БЕРЛІНОМ

В ночі в середу, четвер і пятницю британські літаки знову бомбардували Берлін. Берлінське радіо назвало ці рейди демонстративними. Інші групи літаків бомбардували за лізничі шляхи в північній і полудневій Німеччині. Берлінське радіо подало зовсім неправдоподібну інформацію, що американські бомбовики знищили мешкальні доми 10,000 населення у французькім порті Нант.

ЗМІНУ В КОНТРОЛІ ВУГЛЯ

Оттава видасть у найближчих днях нові приписи про контролю вугля в цілій домінії. Ще про те, щоб облегшити важку ситуацію з опалом.

БІЛЬШЕ ПАЙКУВАННЯ

Окружний суперінтендент пайкування поживи в Порт Алберні, Бр. Колумбії, заповів, що в Канаді буде заведено пайкування дечого іншого і що пайкова система може буде продовжена на шість місяців по війні.

ПЛАТНІ ВАКАЦІЇ ЯК ЗАСАДА

Державан воєнна робітнича рада в Оттаві оповістила своє оречення, що "прийшов час, коли платні вакації для працюючих з повною платнею повинні бути признані як загальна засада."

ВКРАЛИ МІЛЮН КУПОНІВ

Ціла система пайкування одежі в Англії була загрожена через крадіж 1,000,000 купонів з магазину міністерства війни. Рада торговлі скоро тому зарадила, уневажнивши всі купони. Були вони призначені для 250,000 здемобілізованих вояків.

Гонора Губіцька вчителькою в Музичній Консерваторії

Відома вінніпеґська українська піяністка, панна Гонора Губіцька стала тепер учителькою гри на пяні в Музичній Консерваторії Гамбурґа в Торонті. Вона є сестрою відомих музиків — Тараса, що тепер живе в Дітройті, та Богдана, який згинув від бомби в Лондоні 1940 року в часі німецького налету на британську столицю.

Панна Губіцька має дипльом Лондонської Королівської Консерваторії Музики. В останніх роках перебувала в Монтреалі.

Поповнив самогубство італійський маршал Кавалеро, **бувший начальний шеф головного штабу армії.**

Анґліканський духовник в обороні католицької Церкви

Замітне признання для католицької Церкви висловив вікарій Анґліканської Церкви, Вівіян Томас у Лондоні, відповідаючи в Нотинггем Джорнал на напади проти католицизму й Папи.

"Рим", пише Томас, "тримає укріплені позиції для всіх нас перед майже побідним походом поганства. Це Рим, що є чемпіоном Богом натхненного світа проти нападів сучасного плиткого модернізму, який уважає Святе Письмо леґендами помимо факту, що досліди й археольоґія докладно їх потверджують. Папа доручив своїм визнавцям любити, студіювати й читати Біблію, тоді як протестанти всюди гірко за недбують цю Книгу Книг. Рим є чемпіоном християнської моралі, осуджуючи розводи, це зростаюче лихо наших часів, а понад усе осуджує контролю уродин, яка поганить подружжя, осуджує морди народжених, що руйнують мораль наших молодих людей".

Анґлійський духовник високо підносить сповідь у католицькій Церкві й кінчить признанням для католицької Церкви в Німеччині, яка стала одним з найкращих Христових свідків. Томас закликує анґлікранців до пошани католицької Церкви.

ДО КОНЦЕРТІВ РОМАНА ПРИДАТКЕВИЧА І І. МЕЛЬНКА

(Продовження зі стор. 3)

відношенням до пописувачів. Тут є щось від спорту . . .

Інший підхід, середній, це коли публика, яка буде слухачами, голосно говорить про вагу концертів взагалі, про визначність і заслуженість артистів, купує показні місця в салі, голосно оплескує в половині твору й підчас виконання думає: "Ох, хоч би скорше"... або солодко дрімає...

Ще інші знають про суть концерту, про можливу його вартість і значіння. Працюють, помагаючи влаштувати концерт, щоб дати нагоду громадянству побути на духовім пирі, купують дорогі білети й доплачують дефіцити . . . Підчас концерту сидять, як зачаровані, очайдушно плескають і живуть виконуваними твором.

До цих людей, відданих справі мистецтва, долучається невеликий гурт людей спокійних — споживачів доброго й потрібного.

У результаті ж виходить, що концерт, коли він не є місцем компетиції, — це підприємство, де можна мати, в якому будь розумінні, розривку. При цьому свідомо не згадалось про найважнішу ціху добрих концертів—про виховавче їх значіння й місце, де довідується про нові досяги й духові зворушення. Про це говориться, переконується й пишеться часто й багато. І припиниться так робити аж тоді, коли громадянство, через відповідне виховання дома й через школу, буде йти на концерт, щоб забути про буденщину й бути учасниками подій, які наближують його до прекрасного й чистого.

*

Їдуть наші артисти в концертову подорож, їдуть в невідоме. На своїм шляху стрінуть ріжні розуміння й підходи... Буде між тим і багато нового, сподіємось найкращого, що підносить і примушує працювати далі. І віриться, що на їх концерти підуть всі масово.

Артисти-виявники національного мистецтва, вони звуками передають стремління народу, описують його душу та є відбитками його віковічної культури.

Через те, бути на концерті, значить бути на святі своєї духової культури.

*

Мистецтво народу взагалі — це його зорганізований і скупчений досвід. Через те мистець, коли він дійсний мистець, іде спереду громадянства та, схоплюючи нові зародки можливостей, організовує вище й далі народню свідомість. Робити це якбудь і без труду, чи через силу, не можна. Музика (артист) через те і є музикою, що його ідеї зразу ж одягаються в певну музичну форму. З перенесенням тих ідей на папір, вони законсервовуються. Ці здобутки й будуть новим досвідом, які відживають при їх виконанню. В цьому важність концертів і зав дання артистів виконавців.

Хочемо вірити, що канадійсько - українське громадянство по береги виповнить салі концертів українських артистів і тим засвідчить свій інтерес до розвитку рідного мистецтва, по шану до праці творців і виконавців та піднесе заохоту до праці в студіюючої молоді.

Др. К. Маценко.
Вінніпег, Ман.

ЛЕКЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В САСКАЧЕВАНСЬКІМ УНИВЕРСИТЕТІ

В саскачеванськім університеті в аскатуні зачнуться 7-го жовтня лекції української мови й літератури, які буде вести д-р Т. К. Павличенко. Наука буде відбуватися кожного четверга від 7.30 до 9.30 вечері, у 104 салі університетського будинку..

На лекції можуть учащати ті, що мають початкове знання української мови. У програму викладів входять історія розвитку мови, стилістика і граматика.

Виклади доступні для кожного. Студенти не будуть складати вступного або кінцевого іспиту. Вписове виносить три доляри.

Впис на курс відбудеться першого вечора викладів, 7-го жовтня.

Курс української мови є спробою завести постійні виклади українознавства. Коли наша молодь виявить зацікавлення, цей перший курс української мови в канадійськім університеті буде цікавою подією в ділянці канадійського вищого образування.

ЦЕ Є
КАНАДА

Хоч лиш кілька з нас може побачуть колись більше, як своє власне місто, або свою власну долину, то всі ми знаємо, що наш Край просторий, красний, багатий. Вояки бються, щоб його будучність була вашою будучністю. Ви МУСИТЕ помогти в тім завданню. Купіть уділ у побіді й будучности через Урядове Щадження.

купуйте ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 15-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зач. 92.

А фарисеї, коли почули, що зневолив садукеїв замовчати, зібралися разом, і один з них, законовчитель, спокушуючи його, запитав його, кажучи: Учителю, котра заповідь в законі найбільша? Сказав йому Ісус: Любитимеш Господа Бога твого всім серцем твоїм і всею душею твоєю і всею думкою твоєю. Це найбільша і перша заповідь. А друга подібна до неї: Любитимеш ближнього твого, як себе самого. На цих двох заповідях увесь закон і пророки стоять. А коли зібрались фарисеї, запитав їх Ісус, кажучи: Що ви думаєте про Христа? Чий він син? Кажуть йому. Давидів. Каже їм: Як же Давид в Дусі Господом його називає, кажучи: Сказав Господь мому Господеві: Сиди по моїй правиці, доки положу твоїх ворогів під ніжком ніг твоїх. Коли отже Давид називає його Господом, як він є його сином? І ніхто не міг відповісти йому слова й ніхто вже не відважився того дня питати його.

Недільна Наука

Фарисеї вживали всіх способів, щоб лиш підкопати вплив Ісуса, знищити Його повагу в народі й не допускати до більшого значіння або признання Його месіянського післанництва. В тім зглядї фарисеї входили в умову з найбільш зненавидженими Іродіянами й Садукеями, тут також мусіли їм прийти з поміччю впливові законовчителі. Таку спробу ослабити повагу Ісуса як пророка й учителя маємо в наведенiй євангелії. Між жидівськими законовчителями велися безконечні спори, котрий припис старозавітного закону важніший; а було їх сотки. І ось з таким запитом приступає до Спасителя один законовчитель в переконанню, що введе в немалий клопіт Ісуса. Христа. Він спитав, спокушуючи Спасителя т. з. не з доброго наміру, щоб пізнати праву, але щоб перед зібраним народом понизити Його науку: "Учителю, котра заповідь у законі найбільша?" — Та не знав про те, що стояв перед Сином Божим, котрий сама правда й мудрість Божа. Не знав, що всевідучість Христа проникала його думки й серце.Тому законовчителеві можна було сказати: Сліпий чоловіче, ти думаєш людськими видумками й домислами в клопіт впровадити того, котрий Божа мудрість і Божа сила.

Христос даючи відповідь жидівському законовчителеві, виступає як пророк і післанець Божий, а не як заступник фарисейсько-рабінської мудрости. Тому Його відповідь не звернена просто до питаючого, лиш до фарисеїзму взагалі. Христос поминає їх дрібничкові спори про малі та великі приписи закону, а ставить першу, головну й велику заповідь, заповідь любови до Бога й любови до ближнього. Та одна заповідь містить у собі всі приписи, всі старозавітні закони поучення всіх пророків і святих письменників. Тим Христос осудив дух фарисеїзму давнього й теперішнього, котрий пробивається передовсім у всяких практиках протестантських сект та у всякій формалістиці, котра не згідна з духом євангелії і католицької Церкви. Тут не ходить про букву закону, не про дрібничкові зовнішні приписи, лиш про закон любови. Божий закон не жадає того або такого припису від чоловіка, лиш цілого чоловіка. Бог жадає від чоловіка ціле серце, всі сили душі, — жадає опанування всіх почувань та змислів не одним або другим приписом, але любовю. Така любов навчить і спонукає чоловіка, що він має робити в поодиноких випадках, щоб подобатися Богові та сповнити Його святу волю. Через це Бог поправді є паном цілого чоловіка, особливо його внутрішнього життя: душа й тіло, всі думки й почування серця, навіть найтайніші спонуки його ділання та повна любов його серця — це все стає виключною власністю Бога. Це власне та звязь, що має лучити чоловіка з Богом, а не лиш якісь чисто зовнішні приписи та практики. Тим самим любов Бога мусить обнимати любов ближнього. Бог відноситься однако до всіх людей, тому й ми повинні любити ближнього, як самі себе. І сповнювання любови ближнього дає нам запоруку, що наша любов до Бога не є самооманою, а дійсна й правдива.

В який спосіб любов Бога й ближнього замикає в собі ввесь закон і пророків, це ніхто не представив гарніше, як св. Павло, великий апостол народів. Він пише: "Небудьте нікому ніщо винні, хіба щоб любити один одного. Бо хто любить другого, сповнив закон. Бо: Не чужолож, не вбивай, не кради, не пожадай і коли є яка інша заповідь, міститься в цім слові: Люби ближнього, як самого себе. Любов не робить "ближньому зла. Любов отже, це звершення закону" (Рим. XIII, 8-11). Любов це найліпше толкування закону і найшляхотніша спонука його сповнення. Любов найліпше розположує чоловіка, щоб усі наші обовязки виповнювати сумлінно, радо й досконало. Те вчить св. ап. Павло, коли каже: "Любов терпелива, любов ласкава, не завидує, не чваниться, не надувається, не осоромлює, не користолюбна, не сердиться, не задумує зла, не тішиться неправдою, а тішиться правдою. Все зносить, всьому вірить, всього надіється, все перетерпить. Любов ніколи не гине." (І. Кор. XIII, 4-7).

Хрест Стоїть

Сидів, оповідають, Наполеон Бонапарте в гарний, місячний вечір на березі моря. Було то на острові св. Олени, на який його заслано 1815 року. Сидів бувший французький цісар і певно роздумував, як скоро минає людська могучість і слава. Певно пригадував собі свої величаві побіди: в Єгипті — під пірамідами, під Маренго, Австерліц, Ваграм... Пригадував собі похід на Москву...

Серед тих думак погляд його впав на тінь хреста, що її кинуло з копули поблизької церковці на спокійну поверхню моря, світло-сяєво місяця. Хрест на церкві не був великий, але тінь його на воді була велика. Наполеон вдивлявся в неї й думав: "Яке на світі все марне в порівнанню з хрестом. Все світове скоро минає, а хрест стоїть. Я недавно був могучий, мав величезну — многотисячну армію, що здається була б пішла під моїм проводом в вогонь і в воду, а нині я опущений; я недавно цісар Франції, а нині вигнанець — засланець. З хрестом не так! Він стоїть сильно й непохитно; перестояв уже 17 соток літ."

Понад сто літ минуло від того часу, як Наполеон роздумував отак на острові св. Олени, а хрест далі стоїть непохитно.

Застромили його на Голготі кати - розпинателі Спасителя. Тоді був він лиш шибеницею; тоді хрест був деревом ганьби. Однак свята Кров, що стікала по нім з Христових ран, кров з пробитого боку, освятила ту шибеницю... Від тоді той забагрений святою Кровю хрест стає знамям слави й почести; нині його почитають по всьому світу.

Правда, хрест Спасителя завсіди мав ворогів. Нераз віяли над ним вітри, нераз уже насувалися на нього чорні хмари, вже нераз наставали на нього грізні тучі й жахливі бурі; нераз уже здавалося ворогам, що хрест от-от впаде... та він навіть не захитався.

І тепер у найновіших часах, хрест має ворогів, що в своїй ненависти і злобі побороюють його... Та це йому нічого не шкодить. Він стоїть; вороги минуться, а він далі непохитно стоятиме.

о. Я. Б.

РЕЛГІЯ ЯК ПРОВІДНИЙ ЧИННИК ДЛЯ МИРА

На четвертій річній конференції знання, фільософії й релігії, що відбувається в Колумбійському Університеті в Ню Йорку, предложили писані пляни для заведення мира представники релігійних груп, а це католики, протестнти й жиди. Усі групи погодились на засади:

Релігія є фундаментом будучого мира. Щоб ця засада була в практиці прийнята, вона мусить обняти такі правди: 1. що Бог є батьком, а тим самим Він є авторитетом не лиш для одиниць, але й для народів та держав; 2. віра в Боже Правидіння історично виказує правильний розвиток людства. 3. Боже синівство людини вимагає признання братерства людей, а з тим і органічної єдности і співпраці для осягнення спільної цілі.

Де лихо пристане, там і трава вяне.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ВЕРЕСЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
15	С	Мч. Маманта	Вмч. Никити
16	Ч	Сщмч. Антима	Вмч. Евфимії
17	П	Сщмч. Вавили	Мч. Софії
18	С	Прор. Хахарії	Прп. Евменія
19	**Н**	**14 по Сош.**	**14 Неділя по Сош.**
20	П	Мч. Созонта	Вмч. Евстахія
21	**В**	**Різдво Пр. Богородиці**	Ап. Кндрата
22	С	Прав. Йоакима і Анни	Сщмч. Фоки
23	Ч	Мч. Минодори	Зачаття Ів. Хрестителя
24	П	Преп. Теодори	Прмч. Теклі
25	С	Сщмч. Автонома	Прп. Евфрозини
26	**Н**	**15 по Сош.**	**15 Неділя по Сош.** Ів. Гогос.
27	**П**	**14 Воздв. Ч. Хр.** Піст.	Мч. Калістрата
28	В	Вмч. Никити	† Прп. іісп. Харитона
29	С	Вмч. Евфимії	Прп. Киріяка
30	Ч	Мч. Софії	Сщмч. Григорія

Архієрейські Відвідини Їх Ексцеленцій

ІСТ СЕЛКИРК, МАН.

Кілька тижнів приготовлялася наша парохія Покрови Пречистої Діви Марії в Іст Селкирк, коли ми довідалися від нашого пароха, Всч. о. Володимира Шека, що до нашої парохії завитає новий Епископ Кир Ніль.

В неділю рано, 12-го вересня, ц. р. ціла наша церква була окрашена синьожовтими лентами в середині, а з зовні від самої брами церковної повівали прапори з насадженими зеленими сосонками й лентами на них, а на церковній брамі виднів великий напис "Витай нам Архієрею".

Коло 11-ої години привитав при брамі наш о. парох Преосвященного кількома словами привіту, віддаючи церковні ключі, а п. Сольник Ілля, церковний брат, зложив щирі побажання від усіх парохіян при вступі до церкви.

Невелика наша церква вкоротці заповнилася вірними по береги, а многі мусіли тиснутися ззовні, бо в середині церкви вже не було місця. Ленти, що їх при вступі на памятку причіпали, всі повиходили, так що коло сотки людям уже не стало.

В часі Архієрейської Служби Божої привитав гарно від усіх парохіян наш о. Парох Преосвященного, а вони при кінці Служби Божої виголосили зворушливу проповідь, чому дорогою для нас є Христова Церква.

По Архієрейській Відправі відбувся величавий бенкет у Народнім Домі, де всі засили з Преосвященним, наче одна велика християнська родина. Зложили свої радісні привіти Преосвященному п. Сольник Ілля, п. Філь із Попларфілд, парохіянин із Кукс Крік. Гостив також Впр. о. Прокоп зі Згромадження Облятів.

Свій щирий дар любови вручив один зі старших братів, а від Жіночого Т-ва зложили свій дар любови через дівчину Яцкову для Преосвященного. Промовляв ще Всч. о. парох. А вкінці висказав свою радість з такого великого числа вірних у церкві і в Народньому Домі самий Преосвященний, дякуючи за щире серце всіх.

Незабутнім спомином запишуться відвідини нашої парохії в Іст Селкирк Преосв. Кир Ніля. Гарний соняшний день стягнув на ці Архієрейські відвідини коло 250—300 людей. Ціла наша парохія раділа й відвідинами і їх зворушливою проповіддю для всіх нас.

ВЕСТ СЕЛКИРК, МАН.

Серед многих перших місцевостей, що мали щастя витати нового нашого Епископа Кир Ніля, мали й ми це велике щастя, що стрінуло нас у неділю, 12-го вересня, 1943, по годині 5-ій пополудні.

При церковній брамі, гарно прибраній зеленню, цвітами й лентами, стрінула Преосвященного Кир Ніля церковна процесія, при співі побожних пісень, серед радісних церковних звуків дзвонів, з китицями й квітами в руках маленьких дітей.

У церковних дверях, по нашому гарному українському звичаю, привітав кількома словами парох церкви Пресвятої Евхаристії у Вест Селкирку, Всч. о. Вол. Шек, передаючи церковні ключі, а старший брат п. Йосиф Чупко, витаючи, передав хліб і сіль, щоб Преосвященний поблагословив.

Архієрейський Молебень відправив Преосв. Кир Ніль Саварин при співучасти двох Всч. Отців: Володимира Шека, пароха Вест Селкирку, Ярослава Чижа, пароха сусідніх кольоній. По щирому привіті Всч. о. Пароха, промовив при кінці Молебня Їх Ексц. Кир Ніль, виказуючи в своїх словах, про що людина повинна найбільше дбати в цьому житті.

Вечером відбувся в Народньому Домі гарний бенкет, що його зготовили місцеві пані. В часі бенкету промовляли, витаючи п. Йосиф Чупко, п. Никола Ріжко й п. Іван Дячук. З Отців промовляли Всч. о. Шек, Всч. о. Чиж, як також Впр. о. Прокоп. Всі бесідники підносили свою радість із гостини Преосвященного.

Промовив при кінці бенкету й Їх Ексцеленція Кир Ніль. У своїх словах виявив радість із такого великого числа присутніх вірних у церкві й на бенкеті, тішився, що так щиро працюють всі й однозгідно й подякував за зложений дар любови.

Ще довго виталися парохіяни з Вест Селкирку зі своїм Архієреєм і раділи розмовою із ними. Відтак Преосв. Кир Ніль відїхав із Всч. о. Парохом до його резиденції, а звідтам до Вінніпеґу.

В. Ш.

БРЕНДОН, МАН.

Цьогорічний наш парохіяльний празник Різдва Матері Божої, що ми його відсвяткували по новому стилю в неділю 12-го вересня, 1943 року, зазначився цією особливішою радістю, що ми мали щастя витати між собою нашого Дорогого Князя Церкви, Їх Ексц. Кир Василія.

Хоч субота заповідалася досить некорисно на празник, бо пополудні пішов сильний дощ, проте на неділю рано так гарно випогодилося на наше храмове свято, що воно стягнуло не лиш многих вірних із нашої парохії Брендону, але також дало нагоду прибути многим гостям з поблизьких парохій.

При церковній брамі, що її тому кілька літ поставлено нову з цегляних стовпів і залізних, гарно викінчених штахет, привитала нашого Дорогого Архієрея церковна процесія з дітьми, що кидали у стіп Архієреєві цвіти, тростісами, що привитали хлібом і сіллю, та парохом Всч. о. Йосифом Пуляком.

Нова церква, гарно прикрашена на празник, вкоротці заповнилася вірними. По св. Євангелії привитав кількома щирими словами наш дорогий о. Парох, а при кінці Служби Божої мали ми щастя почути проповіді нашого Преосвященного Кир Василія з нагоди празника Різдва Матері Божої. Преосвященні раділя дуже будовою нашої нової церкви й гарним її урядженням і викінченням.

Витали ми також нашого Дорогого Архієрея на празничному бенкеті в нашому Народньому Домі, де зложено много привітів і ми мали нагоду почути знову слова заохоти від нашого Дорогого Архієрея. Преосв. Кир Василій відїхали до Вінніпеґу коло 3-ої години, оставляючи по собі милий і щирий спомин, у серцях всіх своїх вірних.

Й. П.

ВІДОЗВА

ДО ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ ІНСТИТУЦІЙ І ДО ВСІХ КАНАДІЙСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

Від 15-го до 19-го жовтня у Варситі Аріна (ріг вулиць Блюр і Евеню Ровд) у Торонті відбудеться перша Канадійська Місійна Вистава. Українці католики запрошені взяти участь і будуть мати спеціяльне вибране місце для складу своїх річей.

За порадою й одобренням нашого Епископа, Їх Ексцеленції Кир Василія Ладики, звертаємось до всіх українців зі слідуючою просьбою:

"Щоб українські католицькі інституції визичили на виставу гарні та цікаві річі і знимки зі своєї праці і придбань;

2. Всч. отців, що мають гарні церковні річи (з виїмком хоругов і прапорів), щоб були ласкаві їх прислати.

3. Українські католицькі видавництва щоб прислали по пару чисел своїх видань, більшого формату книжки і брошури по одному числу;

. Фільми з церковного і народнього життя в Канаді.

5. Українці, що мають надзвичайно гарні українські вишивки, писанки і інші цікаві річи.

Проситься вислати вище згадані річи не пізніше, як 4-го жовтня на дресу:

REV. N. KUSHNIRYK
438 King St., East., Toronto, Ont.

Річи будуть звернені в тім самім стані як були. На виставі річей не дотикається.

Запрошується любителів співу щоб приходили на проби співу до салі при церкві св. Йосафата, 110 Френклин Еве., Торонто, кожного вівтірка о год. 8.30 вечером.

Цю виставу будуть оглядати поверх пів міліона людей з ріжних частин Канади й Америки.

Отже всі до праці! Покажім другим народам, що ми, українці, також маємо щось гарного, традиційного.

По дальші інформації вдаватися до Всч. о. А. Роборецького, 143 Френклин Аве., Торонто, телефон LL9192.

Подав
о. **А. Роборецький,**
член Головної Екзекутиви, Канадійської Місійної Вистави.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ВЕРЕСЕНЬ
26. **Неділя 15 по Сош. —**
Вох. пікнік.
Равидгил
Лавра
27. **Воздв. Чесного Хреста —**
Егремонт, празник
Гей Лейк
ЖОВТЕНЬ
3. **Неділя 16 по Сош. —**
Ледук.
4 до 8 — Калмар, катехизація дітей.
10. **Неділя 17 по Сош. —**
Торсбі
17. **Неділя 18 по Сош. —**
Вайлдвуд (празник)
24. **Неділя 19 по Сош. —**
Парк Корт
31. **Неділя 20 по Сош. —**
Карвел
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Прісвил (місто)
27. Чесного Хреста — Чехів
о. М. Мельник,
Арран, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Мус Джа
27. Воздв. Ч. Хреста —
Трібюн, Фіндлейтер
о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15 по Сош. — Ольга
27. Понеділок, Воздв. Чесного Хреста — Рутенія
о. М. Швед
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Рама. (По Службі Божій відчит для молоді).
27. Воздвиження Чесного Хреста — Тязів. (Організаційний мітінг для молоді).
о. І. А. Головка,
Вох 23. Рама, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Борщів
27. Воздв. Ч. Хреста — Ростерн, Духа
о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Альвена фарми
27. Воздвиження Чесного Хреста — Боднарі
о. Петро Серветник
Вох 150. Альвена, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Канора, Ковалівка.
27. Воздв. Чесного Хреста — Олеша.
о. Миросалв Колодій
Канора, Саск. Вох 57.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Келд
Гилберт Плейнс
27. Воздвиження Ч. Хреста —
Петлюра, Ешвил
о. В. Ю. Шумей,
Давфин, Ман. Вох 64. Тел. 349.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Елфинстон
27. Чесного Хреста —год. 9: Рекгем; год. 11: Сомик.
о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Алтікейн і Пархома
27. Воздв. Чесного Хреста —
Геффорд; Січ.
о. Н. Дрогомирецький
Вох 282., Геффорд, Саск. — Тел. 87.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15 по Сош. —
Веллій Ривер, місто
27. Воздв. Чесного Хреста — Зоря
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя 16 по Сош. — Сифтон
10. Неділя 17 по Сош. — Фишінг Ривер
17. Неділя 18 по Сош. — Дрифтінг Ривер
24. Неділя 19 по Сош. — Зоря
31. Неділя 20 по Сош. — Веллій Ривер місто
о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Дак Ривер
27. Воздвиження Чесного Хреста — Відень
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Форк Ривер
10. Неділя — Виннипеґозис
14. Покров Пр. Богородиці —
Медовлендс, празник.
о. І. Кристалович
Вох 102 Виннипеґозис, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26-го —
Восток св. Николая
Борщів
Плейн Лейк
Пено
Лемонт
27-го —
Іннісфрі, Воздв. Ч. Хр., празник
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
26. **Неділя 15 по Сош. —**
Куквил
Стрий
27. **Чесного Хреста —**
Давнінг (празник)
Редвей.
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Мирнам
27. Воздвиження Чесного Хреста —
Нортерн Веллій
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Глен Елдер
27. Понеділок, Чесного Хреста —
Арран місто..
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя — Норквей
10. Неділя — Сван Плейн
17. Неділя, Покрови — Арран місто
24. Неділя — Ст. Филипс
26. Св. Димитрія (н. ст.) — Норквей
31. Неділя Христа Царя — Арран
Весна.
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15 по Сош. — Принс Алберт
27. Возлв. Чесного Хреста —
Сембурґ.
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя 16 по Сош. — Мерівил
10. Неділя 17 по Сош. — Сембург
17. Неділя 18 по Сош. — Міт Парк.
20 і 21 в Міт Парк (в Ко-оп. Галі) Великий Осінний Базар.
24. Неділя 19 по Сош. — Принс Алберт
26. 27 і 28 — В Принс Алберт Величавий Річний Базар.
о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15 по Сош. — Вайта
27. Воздв. Чесного Хреста — Каліенто (місто)
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя 16 по Сош. — Стюартбурн
9. Престан. Ів. Богосл. — Сандавн (коло Маковських)
10. Неділя 17 по Сош. — Сандавн (місто)
11. Понеділок — Сандавн (коло Маковських)
14. Покр. Пр. Бог., храм — Сенділендс
17. Неділя 18 по Сош. — Роза
24. Неділя 19 по Сош. — Стюартбурн
31. Неділя 20 по Сош. — Толстой.
о. І. Калуський,
Вох 11. Вайта, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15 по Сош. — Богдан
27. Чесного Хреста — Слейтер
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя 16 по Сош. — Етелберт.
10. Неділя 17 по Сош. і св. Йоана Ап. Ґарленд
17. Неділя 18 по Сош і Покров Пр. Богор. — Богдан (храм)
21. Неділя 19 по Сош. — Етелберт.
31. Неділя 20 по Сош., св. Отець, Царя Христа — Куліш..
о. Йосиф Бала,
Вох 85. Етелберт, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя — Дана
27. Понеділок, Воздв. Ч. Хреста — в церкві св. Димитрія.
о. Кирило Лотоцький,
Вох 67. Кадворт, Саск. Тел. 65

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15 по Сош. —
Поплар Парк, год. 10.
27. Воздвиження Чесного Хреста —
Іст Селкирк, год. 9.
о. В. Шек,
Вох 694, Селкирк, Ман.

ВЕРЕСЕНЬ
26. Неділя 15-та по Сош. — Сарто
27. Воздвиження Чесного Хреста —
Елма (празник)
Лейдівуд (о. В. Божик).
ЖОВТЕНЬ
3. Неділя 16 по Сош. — Бозежур
10. Неділя 17 по Сош. — Брайтстови
17. Неділя 18 по Сош. — Тиндал.
24. Неділя 19 по Сош. — Сарто
26. Димитрія вмч. (по новому стилю) — Гадашвил
31. Неділя 20 по Сош., Празник Царя Христа — Елма.
о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

Східнє Торонто, Онт.

ДРУГА ВЕЛИЧАВА РІЧНИЦЯ КОРОНАЦІЇ ОБРАЗА МАТЕРІ БОЖОЇ

В неділю, 5-го вересня, віруючі українці Торонта переживали одно з тих торжеств, що вщерть наповняє серця правдивим щастям. Була то друга річниця коронації образа Матері Божої в церкві Пресв. Евхаристії, яке відбулося при участи вісімох священиків, двох діяконів і великого здвигу людей, між якими були й парохіяни з Західнього Торонта, з середини міста, з Гемилтону, Ошави, Кичинеру й Ґримсбі.

Це торжество вимагало багато приготувань, але молодь при нашій парохії радо помагала нашому пароховi, Всч. о. Н. Кушнірикові.

Програма торжества почалась ще в суботу вечером. В годині 7.30 відправлено Молебень і Суплікацію, а Впр. о. ігумен Н. Когут, ЧСВВ, з Ґримсбі виголосив проповідь. Опісля два отці Василіяни з Ґимсбі сповідали до пізної ночі.

В неділю рано, мимо зливного дощу, сходились люди до церкви. Всч. о. Кушнірик відправив читану Службу Божу в годині 9-ій рано, а в год. 10.30 почалась торжественна Служба Божа, яку відправив Всч. о. І. Лесюк, ЧСВВ, з Ґримсбі, який також виголосив проповідь. Діяконували два богослови Василіяни.

По Службі Божій посвячено величавий свічник із 125-ма кольоровими світлами. Акту посвячення довершили о. Кушнірик й о. Заяць з Киченер.

В год. 5.30 уформувалась процесія коло церкви і впроваджено до церкви всіх вісімох священиків, діяконів і брата Василіянина, при звуках дзвону й церковної пісні. По Соборнім Молебні Всч. о. П. Сулятицький з Гемилтону виголосив проповідь. Опісля почалась торжественна процесія довкруги церкви з Найсвятішими Тайнами, а підчас того уділено благословення на всі чотири сторони.

По обході всі пішли на бенкет до салі під церквою, що його приготовила молодь. Там о. парох подякував всім за таку чисельну участь, а парох Гемилтону, Всч. о. Сулятицький, виголосив довшу промову. Від молоді промовляв п. Боднар. Дуже гарно деклямувала маленька Любка Годованська Бенкет закінчено відспіванням многоліття св. Отцю, Епископам, священикам і всему українському народові.

Тепер почалось приготування до Святої Години. Точно в годині 9-ій освічено тисячею світел електричних і воскових ґроту Матері Божої. Всі бічні світла погашено, а престіл Божої Матері освічено головним рефлектором. Серед цього прекрасного виду Всч. о. Роборецький з Західнього Торонта почав відправу Святої Години, а також виголосив проповідь, що складалась із двох частин. По першій частині проповіди відома наша співачка, панна Оля Смолик відспівала "О Божа Мати". По проповіди, діти під управою Сестер Служебниць, відспівали церковну пісню, а опісля о. Кушнірик відчитав акт посвяти, після чого відспівано "Тебе Бога хвалим". Суплікацію відправили священики: о. А. Роборецький, о. І. Перейма з Ошави, о. Ігумен Н. Когут, ЧСВВ., о. І. Лесюк, ЧСВВ., о. М. Заяць і о. Н. Кушнірик.

Підчас відправ у церкві був прекрасний вид. У стіп ясно освіченого престола Матері Божої, крізь множество пахучих квітів, витрискувала іскряно вода. Все це надавало торжеству незвичайного настрою.

Учасник.

ПРИГАДКА

Пригадуємо, що дня 31-го жовтня, відбудеться в парохії в Східнім Торонті **Свято Христа-Царя.** Просимо слідити за дальшими оповістками.

Калґарі, Алта.

ВШАНУВАЛИ П. ЗАВАЛИКУТА

Дня 28-го серпня зійшлася родина і приятелі п. Петра Заваликута і справили йому несподіванку з нагоди 50-ліття його уродин. Підчас смачної перекуски присутні складали свої щирі побажання. Та несподіванка зворушила й Заваликута до глибини серця й він подякував Господеві, що дочекав 50-го року життя, а всім приятелям за сердечні побажения. При кінці пані Єлисавета Заваликут, невістка, попросила присутніх до малих жертв на Українські Вісти. Зібрано $3.00. Щира подяка всім жертводавцям.

Присутній.

Бруксбі, Саск.

ПРИЙНЯТТЯ В ПАНСТВА КОСТИНЮКІВ

До панства Костинюків приїхали недавно їх діти з Шикаґа — дочка, зять Ніврянський і внуки. З тої нагоди зїхались до дому панства Костюків їх приятелі і на прийняттю вручили дарунок панству Ніврянським та побажали їм щасливої дороги. По відспіванню многоліття, переведено збірку на Українські Вісти.

Присутній.

Калмар і Ледук, Алта.

ЗАКІНЧЕННЯ ВАКАЦІЙНОЇ РІДНОЇ ШКОЛИ

В суботу, 28-го серпня, відбувся в Народнім Домі в Калмар величавий концерт з нагоди закінчення вакаційної рідної школи.

Рідна школа при Народнім Домі в Калмар започаткувалася 20-го липня і тревала до 28 серпня. Дітей на науку до Рідної Школи з двох парохій, Ледук і Калмар, учащало 24. Невелике це число, та зате багато могли навчитися з того всього, що рідна школа вчить. Доказом цього може послужити концерт, що відбувся на закінчення курсу. Вимова і чистота мови припали до вподоби всім слухачам. Цей концерт залишиться в памяти на довгі роки, як дітям, так і старшим.

В сам день концерту діти нетерпеливо очікували вечора. Та час скоро пливе. Вже полудень, вже сонечко подається в сторону до заходу, вже й на спочинок склонилося, а діти не йдуть спочивати. Бігають дрібненькими кроками одні до Народнього Дому, другі виглядають, чи вже багато людей зїхалося. Був чудовий вечір, що надавав ще кращого настрою.

Нарешті піднеслась куртина. На сцені стоять діти уставлені у взірцевім порядку. На салі тишина. Учитель рідної школи, п. Ст. Г. Федущак, відкриває концерт вступними словами, а по його промові слідує пісня "О Канадо" і "Боже Великий, Єдиний". По скінченню тих пісень виходить з гурту найменша дитина й дзвінким голосом деклямує "Рідна мова". Загуло в салі від оплесків. Дальша програма складалася з хорових пісень, дуетів, сольових співів, українських національних танків, музики мандолінової й гітари та з діточого представлення.

По кожній точці публика нагороджувала малих артистів гучними оплесками. При кінці концерту п. С. Г. Федущак проголосив, що на домагання публики той самий концерт буде повторений у неділю, 29-го серпня, а також подякував тим родичам, що посилали своїх дітей на науку до Рідної Школи і всім присутнім за їх участь. Притім додав у своїй промові про вартість рідної школи.

Цей концерт складався з 32-ох точок. Щоб написати про кожну з них і подати імя кожної дитини, то забрало би багато місця в нашім часописі, а я не є лиш один дописувач, а є нас більше.

Ледук, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ІРИНИ ВОРКУН З П. ВАСИЛЕМ ПАСІЧНИКОМ

В неділю, 15-го серпня в місцевій церкві Пресв. Тройці молоді приступили до св. сповіді і до св. Причастя, а в середу, 25-го серпня в едмонтонській церкві св. Йосафата відбулось вінчання молодої пари.

Молодих звінчав Впр. о. Ігумен С. Дидик, ЧСВВ. По шлюбі всі поїхали до панства Івана й Еви Воркунів на вечерю. По вечері п. С. Ґ. Федущак побажав новоженцям щастя, здоровля, многих літ, а також згадав про Українські Вісти, про які ми повинні всі і всюди памятати і складати свої добровільні жертви на її видатки.

Збіркою зайнявся п. Павло Іваниха. Зібрано $8.00.

Панство Воркуни є віруючими греко-католиками й діяльними членами Народнього Дому. За стараниям їх і других провадиться праця в народнім домі і існує церковний хор. Їх дочка, панна Ірина Воркун, була діяльною членкинею У.К.Ю. і занимала в тім товаристві місце бібліотекарки.

Син панства Стефана й Антонії Пасічників, Василь, що подружився з панною Іриною Воркун, походить з околиці Мічам, Саск.

Молодій парі бажаємо в щастю і здоровлю прожити многі і благі літа.

Кореспондент.

Чипмен, Алта.

ВІНЧАННЯ П. І. ОСІНЧУКА З ПАННОЮ АННОЮ ҐРАНДАШ

Дня 22 серпня звінчалися п. Іван Осінчук, син Теклі і Костя Осінчуків, з панною Анною Ґрандаш. Вінчання відбулося в римо-католицькій церкві в Смокі Лейк.

В понеділок, дня 23-го серпня, відбулась весільна забава в домі панства Теклі й Костя Осінчуків в околиці Чипмен.

Підчас забави, на заклик п. Антона Хомяка, гості зложили дар на пресу. Збіркою зайнявся п. Н. Кашуба. Зібрано $5.00. З того $3.00 на Українські Вісти. Жертвували: Молоді Анна й Іван Осінчуки $2.00; П. Михайло Коровецький $1.00. Решта дрібними датками.

Приятель.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ґримсбі, Онт.

ПРАЗНИК УСПЕННЯ МАТЕРІ БОЖОЇ

Пів милі на південь від міста Ґримсбі стоїть нова, мурована церква, майстерне діло відомого архітекта Впр. о. Ру. Церква стоїть на прекрасній горі, високо понад містом, при головнім гостинці на перехрестю важних доріг. За церквою взносяться столітні крислаті дуби і творять прекрасне тло для цієї гарної, як писанка, церкви. Місце на церкву й саме її уложення — ідеальне.

До цеї церкви в суботу, дня 28-го серпня, в навечеря празника (перенесеного на неділю) сходилися люди на Литію, що її перший раз відспівали новоприбувші василіянські клирики. Проповідь виголосив Впр. о. Ігумен Й. Когут, а потім відправлено суплікацію.

В неділю, в день самого празника, на тихій Службі Божій, на котру прибуло досить багато людей, проповідь виголосив Всч. о. Бернард Дрібненький, професор фільософії. А в означеній годині, в асисті Братів діяконів Ореста Засійбіди й Єроніма Химія, Впр. о. Ігумен зачав співану Службу Божу. Співав хор богословів. Празничну проповідь виголосив Всч. о. І. Лесюк, професор Богословія. По Службі Божій відбулася гарна процесія, а відтак. один Отець правив Водосвяття і святив зілля.

Потім запрошено всіх на спільний празничний обід, чи радше бенкет, бо бенкетом він справді був. В гарно прибраній салі під церквою вставлено пять довгих столів, накритих не тільки дорогим начиням, але й смачно приготованими стравами. На столах красні пахучі квіти, а до столів з приємністю й радістю служать молоді пані й дівчата і не показують на лиці умучення чи втоми, але радше веселість і втіху, що можуть погостити дорогих гостей з других парохій, котрим наші парохіяни відступили перші місця. Коло головного стола, між отцями, можна завважити в золотім гуморі Артиста Михайла Голинського.

Підчас обіду, п. Василь Паламар, господар свята, покликав до слова бесідників, а першого Впр. о. Ігумена, котрий сердечно привітав усіх гостей і парохіян і переплітаючи веселе з поважним, заохотив усіх до спільної праці і єдности, без якої нічого доброго не можна доконати.

Другого до слова попросив господар Всч. о. Лесюка, що між жартами й легкими оповіданнями, не минув нагоди деинде кинути й поважнішу гадку, закликуючи до забуття всіх партійних непорозумінь, а натомість до щораз сильнішого й голоснішого домагання справедливости для нашого поневоленого народу в Старім Краю.

Третім з ряду бесідником був відомий усім і всіма люблений Пан Артист Михайло Голинський, який від шістьох місяців має свій сталий осідок тут в околиці Ґримсбі. Він заохочував присутніх задержувати свої народні цінности, як мову, обряд, пісню, а навіть, говорив він, належить заховувати і придержуватися своїх народніх страв і зложив признання паням, що займалися приготовленням обіду за те, що вони якраз тільки українські страви приготовили. Не можна поминути цього, що тут у Ґримсбі пані мають особливо гарний звичай у приготовлюванню таких обідів. Насамперед вони збирають все, що на обід потрібне, кожна офіруючи щось від себе. Також складають гроші на купно такого, що його конче треба. Відтак, коли приходить пора на обід, то вони так, як і всі другі, складають свою лепту. В той спосіб увесь прихід з обіду, це чистий прибуток. Цього року всього недобору по празничнім обіді було тільки 50 центів.

При кінці заступник голови парохії, п. Теодор Вишньовський, подякував усім гостям за прибуття на празник і висказав свою радість з того приводу, що Отці Василіяни тепер перенесли свій дім студій до Ґримсбі. Також радів тим, що такий славний чоловік, як Пан Михайло Голинський, про якого можна було колись довідатися тільки з газет, тепер настало поселився якраз у Ґримсбі, з чого вони чуються горді.

Пан Василь Паламар зайнявся збіркою на пресу, що принесла $6.75. Піснею "Боже Великий" і "Боже щасти Йому" закінчено цей гарний бенкет. Всі вертались домів дуже вдоволені, а найбільш таки самі ґримсбійці, що так багато положили труду коло цього свого річного празника. І нема що казати, він їм удався краще, як вони навіть могли сподіватися.

Олесь.

На Пращання Місіонареві-Піонірові о. С. Дидикові, ЧСВВ.

Довідуємось з Українських Вістей, що Впр. о. ігумен Дидик, ЧСВВ., довголітній парох Церкви св. Йосафата в Едмонтоні, виїхав на постійний побут до Шикаґа, в Америці. Вістка ця засмутила всіх нас, особливо нас, піонірів. В особі Впр. о. Ігумена, мали ми між собою хоч одного священика-піоніра, хоч одного свідка всіх тих гараздів, що їх доводилось переживати на початку нашого побуту в Канаді. Їх було більше, та знеможені трудами твердого життя, відійшли вони від нас на все. Остався лиш о. Ігумен, який знав нас і розумів нас.

Бувало хоч раз у рік, чи то в день празника св. Йосафата, чи підчас зїздів Братства Українців Католиків, їдемо до Едмонтону на празник, чи на зїзд, а в думці таки радіємо, що побачимось з о. Ігуменом. І дійсно, бувало щиро привітаємось з о. Ігуменом, поговоримо, як рідні і якось веселіше на душі ставало, бо ми не чулись осамітнені. А тепер... ми, піоніри, вже лишились тут самі. Один Бог знає, чи побачимось ще з о. Ігуменом на цім світі. Бо пливуть літа, як та вода. Ті, що прибули до Канади тоді, як о. Ігумен, вже таки добре постарілись.

Моє знайомство з о. Ігуменом почалось у 1903 році. Познайомились ми в домі І. Воркуна на Ребит Гил, Алберта, де о. Ігумен тоді перебував підчас місійної праці. (Рік перед тим, у 1902 році, коли Отці Василіяни, а між ними й о. Ігумен, приїхали до Алберти, то я перебував у Британській Колумбії). Від того часу наша приязнь була нерозривна. Здається, що то вчора було, а то вже 40 років минуло.

Пізніше, як Впр. о. ігумен Дидик обслугував парохії в околицях Скаро, Лішор, Делф і Пено, я був їх дяком вісім років. Не був я іспитованим дяком, бо навіть й одного дни не був у дяківській школі. Та в скорім часі перейшов я таку дяківську школу в о. Ігумена, що може не мали її й іспитовані дяки. О. Ігумен не знав, що то скоротити якесь богослуження. Мусілося відправляти все, від початку до кінця, без ріжниці, як довго відправа тревала. А піоніри наші не нарікали, що то, мовляв, "задовго". На все мали вони час. Ніхто не виходив з церкви підчас відправи, ніхто не ослабав, навіть не відчував умучення, хоч звичайно треба було увесь час стояти. На кожній відправі було повно людей від початку до кінця. Хоч не було автомобілів, то люди приходили або приїздили до церкви кіньми чи волами по кільканадцять, а то й кількадесять миль, хоч не було ще добрих доріг, а часом і слота, або сніги й морози.

Отця Ігумена в парохіях дуже шанували, любили і слухали й тому в парохіях о. Ігумена завсіди був порядок і згода, про що ще й тепер піоніри згадують теплим словом, не оминаючи й особи о. Ігумена.

Але сталось. Хоч як нам прикро було довідатись про відізд Впр. о. Дидика, то все таки мусимо погодитись з дійсністю.

Пращаю Вас, Високопреподобний і Дорогий Отче Ігумене, від усіх нас піонірів. Зі щирого серця дякую Вам за все те необчислиме добро, що Ви зробили для всіх нас за тих 41 років. На новому місці Вашого побуту і в Ваших нових обовязках бажаю Вам кріпких сил і обильних ласк Божих. Доки нашого життя, завсіди памятатимемо про Вас у своїх молитвах, а спомини про Вас остануться між нами, поки ноги наші носять нас по цих сторонах, куди ми нераз промощували перші стежки. А як колись думкою вернетесь у минулі часи і в наші сторони, то згадайте й Ви про нас, завсіди віддавних Вам парохіян і приятелів не тільки тут, але й по всій розлогій західній Канаді.

Слава Ісусу Христу!

Григорій Козяк,
Лішор, Алта.

Дервент (Медов), Алта.

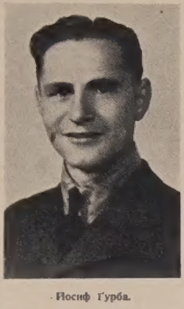
ВІНЧАННЯ ПАНСТВА В. КУЧИНАШІВ

В суботу, 7-го серпня, панство Теодор і Текля Гарасюки одружили свою найстаршу доньку Марію з п. Василем Кучинашом. П. Гарасюк уже від довшого часу мешкає на фармі в околиці Медов. П. Василь Кучинаш замешкав на фармі в Ллойдминстер. Вінчання молодої пари доверив місцевий парох Всч. о. Володимир Шевчук, ЧСВВ., в Дервент. Того самого дня в домі панства Гарасюків, відбулася весільна забава. Гості при забаві не забули й про резиденцію о. пароха в Дервент, як також про нашу пресу. Зібрано $19.60. З того $5.00 на Українські Вісти.

Збіркою зайнялися пп. Петро Мудрик і Микита Польовий.

Голлов Лейк, Алта.

ВСТУПИВ ДО ЛЕНТУНСЬКОЇ СЛУЖБИ



Йосиф Ґурба.

Учитель Йосиф Ґурба, син панства Луки й Парані Ґурбів, вступив добровільно до летунської служби 24--о липня. Щоб спільно попращати Йосифа, зїхалась його рідня, сусіди й приятелі. Приїхали його дід і бабуняя зі Смокі Лейк. Від імени всіх присутніх, пращала Йосифа пані Катерина Гордаш і побажала молодому летунові щасливого повороту. В своїй промові пані Гордаш попросила гостей зложити на пресовий фонд Українських Вістей. Зібрано $5.22. Всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Сматс, Саск.

ВІНЧАННЯ П. ІВАНА КОТИЛКА З ПАННОЮ ОЛЬГОЮ ШАВАҐА

Панство І. і О. Котилки.

Дня 8-го серпня студент першого року університету Іван Котилка оженився з учителькою панною Ольгою Шевеґе.

В неділю, 15-го серпня, панство Василь і Анна Шаваґи запросили гостей до себе, а підчас гостини зібрано $5.00 на Українські Вісти.

Молодій парі бажаємо прожити в щастю та здоровлю многі літа.

Гість.

Монтреал, Квебек.

В неділю, 22 серпня, донька п. Морозовича, пані Ганчук, устроїла своєму батькові милу несподіванку з поміччю пані Кушнірик і пані Василик. Привітне побажання зложив п. М. Бучковський, а всі присутні заспівали "Многая літа".

Опісля пані Ганчук в імени дітей відчитала кілька слів подяки батькові за щире українське католицьке виховання. По перекусці пані Кушнірик попросила гостей, щоб не забули за нашу пресу. Жертвували: П. Морозович $4.00. По $1.00: пані Кушнірик, п. Ганчук, п. Войціховський, п. Виґера, п. Гайда, пані й панна Вальчишин. По 50с: п. Бучковський, по 25с: пані Василик і пані Бучковська. Збіркою занялася пані Войціховська, сестра Всч. о. Кушніріка з Іст Торонта. На "Українські Вісти" призначено $4.00. Всім жертводавцям щира подяка, а п. Морозевичеві многая літа прожити і много Божих ласк одержати.

Пані Войціховська.

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМЯТНИКА ПІОНІРАМ У ВІННІПЕҐУ

Відслонення й посвячення памятника українським піонірам з нагоди 50-літнього побуту в Канаді, в неділю, 5-го вересня, коло церкви св. Андрея у Вінніпеґу, відбулось незвичайно гарно. Свято почалось молебнем до Серця Христового в церкві в 2-ій годині пополудні, що його відправив Ексцеленція Кир Ніль Саварин, ЧСВВ, при асисті Впр. о. каноніка П. Божика, пароха церкви, і Всч. оо. Й. Бали, Севастіяна Шевчука, ЧСВВ., і Володимира Божика. Преосвященного привитано по старому українському звичаю — хлібом і сілю перед церковними дверми і короткою промовою о. пароха, а також старшого брата Т. Скрипника. Церква була переповнена вірними, що з побожністю слухали святочної відправи.

По Євангелії о. парох сказав проповідь про значіння епископа в церкві та про значіння католицької Церкви для всіх народів світа. По молебні Ексцеленція виголосив святочну проповідь на підставі св. Письма, про виховання народів, родин, суспільности і про пошану до піонірів у всіх ділянках науки, спиняючись довше над піонірами українськими в Канаді, яким саме побудовано памятник біля згаданої церкви.

По відправі в церкві процесія з духовенством і вірними рушила до статуї, де навколішках відспівано "Під Твою милість прибігаєм". Звідси перейшли всі до памятника, де вже чекали на чин відслонення й посвячення сотки вірних. Під милі звуки гимну канадійського й українського, старенький, 89-літній Йосиф Дима відслонив памятник, по чім наступив властивий чин посвячення. Пан Дима (батько д-ра Б. Дими), це один з тих українців галичан, що прибули до Канади зараз після Василя Єлиняка і Івана Пилипівського.

Хоругви і прапори тримали в руках підчас святочного чину дівчата, всі в українських строях, що разом з кольористими прапорами виглядали немав великі кущі цвитучої калини.

Підчас чину відслоненя й посвячення памятника, о. парох прочитав до Живого Образа, який був зложений з найстарших одиниць, мужчин і женщин ось таке пропамятне письмо:

"За тих, що були такі, як Ви, а які в розбудові Канади гинули в тунелях, майнах, в лісах і онтерійських скалах при будові залізничих доріг та в далеких подорожах в пошукуванні за працею, сьогодні молимось і клонимо низько перед ними наші голови.

Ви і такі, як Ви, корчували високі праліси, сушили мочари, тягнули скали, що були плугові на заваді, для того, щоб праземи родили збіжжя. Ви своїм потом і мозолистими руками збагачували Канаду для свого хісна і хісна всіх інших горожан у Канаді. Ви і такі як Ви, в поті чола працювали тяжко в ріжних фабриках в Канаді, в невиносимих порохах та при вогні в фабричних печах.

Ви і такі як Ви, в Канаді будували перші наші церкви і школи для своїх потомків, щоб покоління українців були милі Богові та щоб були добрі горожани Канади.

Вам і таким як Ви, що розкинені по цілій Канаді, як також і тим, що жили перед прибуттям українців до Канади і своєю надлюдською працею для всіх нас промощували дорогу, клонимо днесь низько наші голови. Щоб Вас і всіх їх увіковічнити і память про них і про Вас назавсіди зберегти — парохія церкви св. Андрея поставила оцей памятник. Хай він буде памятником на всі грядучі віки і хай до нього не заросте стежка травою. Хой до нього завсіди ходять грядучі покоління. А ми, сучасники, прирікаємо, що парохія св. Андрея кожного року в місяці вересні буде тут маніфестувати Ваші і їхні подвиги. Хай живе Канада і всі її горожани!"

Свято продовжувалось перед церквою, де більше місця. Тут першу промову виголосив п. Г. Кузь, парохіяльний фінансовий писар, який прочитав імена всіх тих, що жертвували на будову памятника. Прочитав він також слідуючий лист від першого піоніра в Канаді, який живе тепер у Чипмені, Алберта:

"Преподобний Отче Каноніку!

Всам перед дякую Вам щиренько за запрошення на відслонення і посвячення памятника, побудованого в честь наших піонірів в Канаді, але з огляду на мій старший вік я не всилі особисто явитись у Вінніпеґу, щоб взяти участь у такім важнім святі. Тішить мене, що наш нарід у Канаді так гарно поступає вперед, що вже може й памятники будувати. А тоді, коли я прибув до Канади, не було ніде нашої церкви і не думав я, що буде стільки наших людей в Канаді, яку я щирим серцем так дуже люблю.

Тішить мене також, що я дожив так гарних літ, що вже можу бачити що маємо в Канаді понад сто священиків і двох своїх Епископів та близько 400 церков. За цей так світлий успіх хай буде хвала Всевишньому Богові і Цариці неба. Посилаю рівно ж пять долярів на будову памятника та поздоровляю наших Епископів, Ексцеленцію Кир Василія і Ексцеленцію Кир Ніля. Поздоровляю також увсіх наших священиків, що будуть на святі, а заразом всіх тамошніх присутніх наших українців греко-католиків. Я хоч далеко від Вінніпеґу, однак духом з Вами.!

Василь Єлиняк".

Крім Г. Кузя промовляли на дворі ще: п. Й. Степник, міський радний і А. Загарійчук, шкільний радний.

По закінченню церемонії на дворі, відбулось прийняття для делеґатів і гостей в салі під церквою, де було понад 150 осіб. Делеґати зложили привіти від товариств, а також було виголошено кілька промов, в яких представлено заслуги греко-католицької організації. При кінці говорив Ексцеленція Кир Ніль Саварин. У своїй красноречивости закликав Владика до віри в Бога, до згоди, любови і спільної праці канадійських Українців. Свято закінчено многоліттям Святішому Отцеві Папі Пієві XII, Ексцеленції Екзархові Кир Василіеві і Його Помічникові Кир Нілеві, нашому духовенству, товариствам, що гуртуються при церкві св. Андрея, комітетам товариств і всім нашим вірним у Канаді.

З більших пожертв на будову памятника зложили: По $5.00: Парохія Пресв. Евхаристії в Іст Килдонан і Школа Шашкевича. Й. Дима зложив від себе $3.00. Господарем свята мав бути Й. Щербаневич, але тому, що він з незалежних від нього причин не міг явитись, його місце заняв інший чоловік.

Слідуючого дня оба вінніпеґські щоденники помістили світлини й опис цього свята.

Панько Онуцький.

Приготовляють людей. Мадярське радіо почало оповіщувати нарівні з німецькими, також російські воєнні комунікати.

* * *

Сталін прийняв на авдієнції французького ґенерала Пті.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Rama, Sask.

ВІД РЕДАКЦІЇ УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ:

Між обовязками преси є також виховування молодого покоління. Щоб серед існуючих обставин можна було бодай частинно сповняти це завдання, вже півтора року ведеться в Українських Вістях Відділ для Молоді, що його редагує учителька панна Анна Арабська.

пресовий референт У.К.Ю.
Б. Л. Корчинський,

Відділ для Молоді призначений в першій мірі для шкільної дітвори, хоч багато користає з нього й старша молодь. Але старша українська католицька молодь започаткувала минулого року свою організацію під назвою Українське Католицьке Юнацтво Канади. Головою тої молодечої організації є Всч. о. М. Горошко, а секретаркою учителька панна Анастасія Жук з Геффорд, Саск. На Конгресі У.К.Ю., що відбувся в Саскатуні на початку липня, 1943, вибрано також пресового референта в особі пана Бронислава Льво Корчинського, учителя в околиці Рама, Саск. Заряд У.К.Ю. мав у пляні започаткування свого організаційного відділу в Українських Вістях, а обовязки у звязку з веденням того відділу доручено п. Б. Л. Корчинському.

Відділ Українського Католицького Юнацтва будемо містити що другий тиждень, на переміну з Відділом для Молоді.

Всі статті, дописи й листи у звязку з цим відділом треба посилати на адресу п. Корчинського.

ВІДОЗВА ДО ЧЛЕНСТВА УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ МОЛОДІ (У.К.Ю.)

КАТОЛИЦЬКЕ ЮНАЦТВО: ДОРОГЕ УКРАЇНСЬКЕ

Один з обовязків пресового референта У.К.Ю. є писати для молоді. Щоб якнайбільше число Юнацтва користало з того писання, треба, щоб якнайбільше молоді мало часопис і вміло читати. Тому, заки ми приступимо до регулярного писання, будемо мати кампанію за поширенням української католицької преси — "Українських Вістей". Перше, щоб кожний член У.К.Ю. мав хоч один часопис, а друге — щоб якнайбільше поширити поміж загал нашу пресу.

Наш Клич: "В кожній українській католицькій родині — український католицький часопис!"

Час на кампанію: Жовтень і листопад, 1943.

Правила кампанії

1. Котрий відділ У.К.Ю. (а де ще нема відділу У.К.Ю., хай при помочі Всч. о. пароха буде такий заснований) придбає найбільше число передплат — нових або відновлених, той відділ (або парохія) виграє гарний срібний пугар від видавництва часопису.

2. Котра особа придбає най менше 25 передплат, то її зним на буде поміщена в часописі.

3. Особа, що збере найбільше передплат, одержить окрему нагороду від видавництва часопису.

Плян праці

1. Заряд кожного відділу У.К.Ю. вибирає пресового представника і посилає його імя до **B. L. Korchinsky, Rama, Sask.** Імя треба прислати до 30-го вересня.

2. Кожний пресовий представник зараз старається зібрати якнайбільше передплат для Українських Вістей.

3. Передплати посилати що тижня до:

UKRAINIAN NEWS
10612-109 Street Edmonton, Alta.

Висилаючи передплати, треба зазначити, що Ви берете участь у кампанії.

4. Всі члени по змозі помагають пресовому представникові.

5. Представник, або заряд просить Всч. о. пароха о поміч в кампанії. Це дуже важне.

6. З парохій, де нема У.К.Ю. просимо щоб хтось зголосився добровільно або о. парох назначив когось на представника.

Передплати можна брати на кілька років наперед.

Юнацтво! До діла!

Б. Л. Корчинський,
пресовий референт У.К.Ю.
А. Жук, писарка.

НА ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ ФОНД У.К.Ю. ЗЛОЖИЛИ:

Кристал Лейк, Саск.	$77.00
Арран Саск.	123.50
Гейзел Дейл, Саск.	15.00
Прісвил, Саск.	35.00
Григорів, Саск.	14.60
Ріджайна, Саск.	60.00
Альвена, Саск.	108.47
Кідворт-Спаса, Саск.	75.00
Г. П. Ковбель, аптикар, Канора	10.00
В. П. Ковбель, Канора	1.00
Петро Клюк, учитель, Арран	1.00
о. Ігор Шпитковський, Вінніпег	5.00
о. А. Фик, Ріджайна	2.00
о. М. Мельник, Прісвил	5.00

ЗА СТАТУТИ Й БРОШУРКИ НА ОРГАНІЗАЦІЙНИЙ ФОНД ЗЛОЖИЛИ

Панна А. Перейма (підчас зїзду У.К.Ю., Гудів)	$4.80
о. Іван Олійник, Комарно, Ман.	1.00
о. Николай Демків, Комарно	1.00
о. А. Хорунжий, Ріджайна, Саск.	25c
о. Ярослав Чиж, Вінніпег, Ман.	1.00
о. Йосиф Бала, Етелберт, Ман.	25c
о. Йосиф Пулак, Брендон, Ман.	1.00
о. Володимир Шек, Вінніпег	1.00
о. Маріян Шпед, Овкбурн-Ольга	1.00
о. Мирон Кривуцький, Сифтон	1.00
о. Василь Шумей, Давфин, Ман.	1.00
о. каноник Петро Каменецький, Торонто, Онт.	2.00
о. Мирослав Колодій, Канора	1.00

З ОРГАНІЗАЦІЙНОЇ ПОЇЗДКИ О. М. ГОРОШКА, ГОЛОВИ У.К.Ю.

АРРАН, САСК.

Допис уже був поміщений. Тепер подаємо спис жертводавців на Організаційний Фонд У.К.Ю.:

Разунок зладили Вол. Филипович і Онуфрій Слистун.

По $10.00: Парохія св. Івана Хрестителя, Жіноче Товариство.

По $5.00: Відділ Б.У.К., Всч. о. Н. Сірий, Анна і Володимир Филиповичі, Марія й Онуфрій Слистун, принципал; Д. Сікорський, Петро Пелехатий.

По $2.00: Емілія і Стефан Филиповичі, Анна і Григорій Демчук.

По $1.00: Теодор П. Демчук, Евген Демчук, уч., Марія Шинкітка, уч., Богдан Дорошенко, Василь Тихолаз, Михайло Губич, Василь Гордійчук, Павлина Гордійчук, Антін Загарійчук, Осип Тихий, Павло Шабець, Никола Зварич, уч., Петро Панагапко, уч., Іван С. Кінащук, Ірина Гусак, Онуфрій Зарицький, Ірина Корчак, Василь Захарій, Петруня Гавриляк, Катерина Мединська, Марія Зарицька, Лидія Загарійчук, уч., Андрій Кінащук, Олекса Корчак, Гнат Німець, Михайло Демчук, Параскевія Німець, Павло І. С. Кінащук, Тетяна Дучишин, Михайло Лилик, Іляя Гусак, Анастасія Захарій, Докія Пелехата, Юлія й Олена Губич, Юстина й Василина Краказлович, Яким Кучма, Емілія Грабарчук, Дмитро Клюк, Осип Гордійчук, Текля Гордійчук, Анастасія Загарійчук, Агафія Кінащук, Іван Я. Прокопчук, Іван Шпайковський, Остафій Німець, Петро Деревінський, Теодор Крук, Марія Чорнейко, Меланія Кінащук, Стефанія Захарій, Франя Пангрис, уч., Анастасія Лилик, Н.Н., Григорій Клюк.

Дрібна збірка $2.25

Марія Григоришин 75c.

По 50c.: Іван Ласько, Іван Бутера, Теодор Пангрес, Марія Угніцька, Василь Шпайковський, Марія Німець, Мартин Мартинюк, Софія Вігіц, Кароль Панагабко.

По 25c.: Іван Ю. Чорнейко, Анастасія Кучма, пані О. Пангрес, Василь Нагнибіда, Кирило Німець, Петро Дикун, Іван Максимів, пані С. Шабець, Емілія Юник, Василина Загарійчук, Магда Шумка, Докія Німець.

Разом $123.50.

ПРІСВИЛ, САСК.

22. серпня, 1943.

Вже близько три роки як існує церква в Прісвил. Цього року на празник загостин Всч. о. М. Горошко. По всіх богослуженнях та гарному обході довкола церкви відбулась перекуска. Люди грали бінго та купували річи на памятку.

Всч. о. Мельник представив Всч. о. М. Горошка. Люди по гарній промові о. Горошка вписувались до Б.У.К., в молодь до У.К.Ю.

Опісля Всч. о. Мельник і Михайло Бойко перевели збірку на організаційний Фонд. Жертвували:

По $5.00: Парохія Преображення ГНІХ., паиство Ольга й Михайло Коваль.

По $1.00: Михайло Бойко, Никола Катерничок, Марія й Олекса Семчук, Никола Климчук, Текля Трембач, Петро Кокура, Павло Степенищин, Михайло Мельник, Анна Чорна, Леонтій Гулька, Марія Савка, Марія Гулька, Степан Гулька, Марія Банадига.

По 50c.: учитель Григорій Стратійчук, Павло Бартецький, Антін Корба, Олекса Піх, Василь Кравець, Іван Матлак, Андрій Кардинал, Марта Зорозун, Дорка Шуя, Марія Стратійчук.

По 30c.: Іван Дмитрів, Марія Пристай.

Дрібні жертви $5.15.

Разом **$35.00**

Михайло Коваль, секретар.

СПІВ ВІДЛЕТНИХ ЖУРАВЛІВ

Як осінні вітри дунуть
І на небо хмари сунуть,
Попід хмари сумно лине
Ключ відлетних журавлів, —
Хто з них верне, хто загине...
Чути їх пращальний спів —
Попід хмари сумно лине
Ключ відлетних журавлів!

Сумно лине, сумно грає
І на крила забирає
Тепле літо, зелень яру
Під вирійний небосклін —
Спів несеться понад хмару,
В горах грає відгомін —
Забирає зелень яру
Під вирійний небосклін!

Василь Пачовський.

* * *

ОСІНЬ

Плаче калина,
Шумить лішина,
Береза ронить сльози . . .
Холодно в лузі.
Схилились в тузі
Зелені верболози.

Кучері-хвилі
І шуми білі,
Як пух вкривають річку.
Трави пожовкли,
Співи замовкли,
Що день будили й нічку.

Сльоти і мряки
Степи, байраки
Важким туманом криють.
Вітри полями
Понад стернями
Голодним вовком виють.

С. Черкасенко.

НЕ ОМИНІТЬ

Нового (1943-44)

КАТАЛЬОҐУ ІТОНА

на Осінь і Зиму!

- **Його вже вислано!**
- **Він занадто цінний, щоб його злегковажити!**
- **Ви вже повинні його мати!**

Якщо ви ще не одержали свого примірника, напишіть до Вінніпегу. Його зараз вам вишлють.

T. EATON Co.

EATON'S

ДЕ ОХОТА, ТАМ РОБОТА!

Приклад з Нового Києва, Алберта, до наслідування другим людям.

Свого часу появилась була оповістка в Українських Вістях про те, що Народній Дім у Новому Києві, Алберта, приготовляє базар з доходом на Український Сиротинець св. Анни в Айтуні.

Минав час, тиждень за тижнем, але люди доброї волі в Новому Києві не сиділи з заложеними руками. Праця йшла кожного дня. Одні продавали тикети, другі приготовляли річи на розігравку. Нарешті відбувся базар.

Внедовзі після базару, приносить пошта лист з печаткою "Новий Київ, Алта." Відчиняємо лист. З листом Заряд Народнього Дому присилав чек на $80.00, як чистий дохід базару на Сиротинець.

Ще раз і ще раз дивимось на письмо спрацьованих наших фармерів і на чек і мимоволі уста шепчуть молитву: "Боже, який Ти добрий, який Ти ласкавий! В найбільш безнадійній і тяжкій хвилі, Ти подаєш поміч і надію. Зглянься, Всевишній, на тих добрих наших людей у Новому Києві й нагороди їх сторично за їх труд і жертви для тих бідних українських сиріток, що їх Ти, Боже, доручив нам під опіку."

Складаємо сердечну подяку в першій мірі Хвальному Заряді Народнього Дому в Новому Києві, як також усім його членам і членкиням, що чим небудь причинились до успіху базару.

І тих поверх пятьдесять українських діточок, що опинились без батьків і матерей і знайшли притулок у Сиротинці св. Анни, також дякують Вам за Вашу поміч і памятатимуть Вас та всіх інших добродіїв у своїх щоденних молитвах.

Потреби Сиротинця великі, особливо тепер. Надходить зима. Треба огріти дім, треба одежі для тих 50 дітей. Ми, Сестри Служебниці, можемо дати тим діточкам лиш те, що Ви, добрі люди, дасьте нам. Ми певні, що кожному й кожній з Вас дуже а дуже прикро було б на душі, коли б Ви довідались, що якась українська сирітка в цім Домі змерзає, бо замало опалу; змерзає, бо не має теплої одежини.

І не піде вона до свого батька й неньки на скаргу, чи з просьбою, щоб постарати їй це й те. Не піде, бо й батька й неньки нема між живими. Але ті сирітки знають, що по всій Канаді живуть люди тої самої народности, тої самої віри, що були їх родичі і що є й вони. І на тих людей, на всіх Вас, Українці, ті сирітки покладають надію, що Ви не опустите їх і вділите їм бодай крихітку того, що мають Ваші власні діти. Не заведіть їх у тій надії! Жертвуйте для них кілько можете, а Всевишній Бог бачить кожне Ваше діло й нагородить Вас здоровлям, щастям та радістю з Ваших діточок.

Сестри Служебниці,
Сиротинець св. Анни,
Айтуна, Саск.

Жертви просимо ласкаво слати на адресу:

ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.

СЕРЕД ПОЛЯ

Блакитними небо сія глибинами,
Поля попід небом прослались безкрайні;
Іду я омбіжком, — шумлять колосками,
Шумлять і хвилюють лани урожайні.

Назад озирнуся — ген далі високі
Сіяють - мигочуть блискучі палати,
І тільки що мріють у балці глибокій
Убогі, обдерті, похилені хати.

А передо мною за хвилями хвилі
Аж ген до край неба пливуть без упину,
Сіяють під сонцем, мов золоті спілі,
Сіяють і плещуть, де оком не кину.

Поля мої рідні, найкращі в світі,
Багаті на силу, на пишную вроду,
Засіяні хлібом і потом политі,
Робітницьким потом мойого народу!

Родючі та щедрі! В позлотисті шати
Свого хлібороба могли б ви окрити,
Чого ж то так часто на ньому ті лати,
Чого ж то в тих латах голодні діти?

Тими колосками, що повні та спілі,
Схиляються низько від зерна важкого,
Кого в рідним краю годуєте, милі,
Куди ваша сила зникає, до кого?

Борис Грінченко.

ГОРОДИНА ЗАНИМАЄ ВАЖНЕ МІСЦЕ В ЛЮДСЬКІЙ ЇЖІ

Від Інформаційно Услуги Консументів в Оттаві.

З розвоєм науки про віджив лювання люди починають краще розуміти запотребування тіла на різні відживні складники. Через те і городина починає знаходити собі поважне місце в денній їжі. Наука нас вчить, якою конечною городина є для повного здоровля людини, тому, що мітить у собі так багато відживних вартостей.

Городина це плід землі. В ту землю природа зложила багатий склад мінеральних солей. Деякі з тих мінеральних солей подібні до домашньої столової соли, тільки що не знаходяться природно в такій чистій формі, але бувають розпущені в земній вогкости та змішані з землею. Коли рослина росте, то втягає в себе ті мінерали через корінці й таких способом росте й розвивається. Мінерали, це важна пожива рослин.

Організм людини також складається з мінеральних солей і через те людина полягає на рослини, бо це найбільше дже рело мінералів. Кістяк і зуби мають у собі вапно та фосфор. Кров має залізо й вапно. Нерви і мязи потребують вапна. Тіло також потребує йодини, сірки, міді та других мінеральних солей.

Людина дістає мінерали з пожив. Та не всі поживи мають потрібні мінерали. Такі поживи, як петльований хліб, чай, кава, сироп, джем, цукор і всяке солодке печиво зовсім не мають ніяких мінералів. Коли в їжі бракує мінералів, то це відбивається на здоровлю. В дітей викривлюються кости, псуються зуби, горбатіють плечі, ніґті ломляться, волосся стає шорстким. З браку мінералів може також повстати анемія, загальна нервовість та "гойтер."

Тіло людини потребує мінералів щодня, щоб підтримати ріжні чинности, тому треба мати щодня їжу багату на мінерали. Малі діти, яких тіло розвивається, потребують багато мінералів.

Деяких мінералів, таких як вапно і фосфор, потрібно дуже багато денно. Якщо денна їжа не вплянована добре і приготована прихапцем, то може бути навіть поважна недостача мінералів. Головно заліза може бракувати, бо його нема в усіх поживах. Недостача заліза може відбитися зле на здоровлю, бо залізо збагачує кров.

Щоб удоволити потреби тіла на мінеральні соли, найкраще полягати щоденно на городину. Кожна людина повинна їсти денно щонайменше дві городині поза бараболю. Городина багато на мінерали, бо це плід землі, а земля складається з ріжних мінералів. Чим більше городини, тим краще здоровля. Головно зеленолиста городина та жовта городина важна.

Поза мінерали городина багата на вітаміни, такі речовини, що підтримують життя. Без вітамінів людина слабне і скорочує своє життя. Рослинні соки та рослинні волокна також потрібні для повного здоровля.

Овочі і городина: З початком весни забракло в Канаді свіжої городини та овочів. Ціни були також надмірно високі. Заходило питання, чому нема стелі цін на городині та овочах.

Минулими роками спроваджувано свіжу городину та овочі по умірковних цінах зі Злучених Держав. Та з причини війни обставини у Злучених Державах змінилися. Попит на городину та овочі збільшилися не тільки для домашнього вжитку але для війська дома й за морем. Робітників бракувало. Погода в цім році не дописала і це відбилося на продукції. Запаси у Злучених Державах маліли. Через те Канада не могла полягати на Злучені Держави так як ми нулими роками. Тільки малими квотами можна було дістати дещо з городини та овочів і то по високій ціні.

Сильні морози пошкодили багато овочевих дерев, через те овочів не було так багато, як давнішими роками. Головно бракує морель і брескинь. Навіть яблук є менше, як минулого року.

Через такі причини тяжко було усталити ціни. На барабольі уложено стелю до кінця літнього сезону. Помаранчі, банани й цибуля також мають усталену ціну.

Уряд робив старання контролювати ціни ріжних овочів, та городини, однак ті плани відкинено, як непрактичні. Стеля ця вдається на товарах, що продаються по приблизнім рівній ціні на протязі цілого року. Овочі та городина не належать до довготревалих товарів. Ушкодження в пересилці, дозрівання, псуття та подібне впливає на часту зміну цін овочів та городини. Коли ціни на свіжих овочах будуть надто високі через довгий час, Рада Воєнних Цін візьме потрібні кроки в напрямі усталення цін.

Читає твори Шевченка

Син Чіянг Кай Шека.

Радіокореспонденція з теперішньої столиці Китаю, міста Чункінг, до американського ве дикого тижневика Колієрс у виданні з 31-липня ц. р. передає згадки про реформи в провінції Новий Канан у південній частині Китаю. Ці реформи переводить адміністратор провінції, 32-літній Чіянг-Гінк Куо, син начального вожда Китаю — Чіянг Кай Шека. Чіянг Чінг Куо повернувся до свого краю безпосередньо після нападу Ніпону на Китай. Він перебував 12 літ на студіях у Росії, оженився з росіянкою, говорить дома по російськи, в урядуванню очевидно по китайськи. Знає англійську мову зі школи, але нею не володіє добре. Має двоє дітей: старшого сина Айлина і молодшу донечку. Батько передав адміністрацію Нового Канану свому синові, коли цей настирливо цього домагався, хотячи показати світові адміністраційний хист.

Незабаром батько переконався, що син надається знаменито на своє становище, хоч яке це важне завдання.

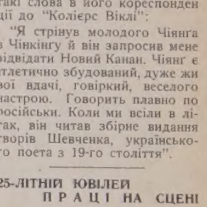
З Канану, де панувало розбишацтво з одного боку, а з другого ведена вельможами розпуста й відкрита продажа опіюму а з тим застій всякої творчої праці, — Чіянг зробив поступову провінцію, з доброю краєвою адміністрацією, судами, школами і всім тим, що цікує порядок і добробут.

А звідки бере інспірацію до таких діл і до щирого народолюбства?

Про це не говорить кореспондент, що йому на імя Герисон Форман. Одначе замітні такі слова в його кореспонденції до "Колієрс Віклі":

"Я стрінув молодого Чіянга в Чінкінгу й він запросив мене відвідати Новий Канан. Чіянг є атлетично збудований, дуже жвавої вдачі, говіркий, веселого настрою. Говорить плавно по російськи. Коли ми всіли в літак, він читав збірне видання творів Шевченка, українського поета з 19-го століття".

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ ПРАЦІ НА СЦЕНІ



Пилип Остапчук.

Знаний серед канадійських українців драматичний артист і режісер Пилип Остапчук скінчив свій 25-літній рік праці на сцені.

П. Остапчук працював на сценах державних театрів і на фільмах в Україні, від 1918 до кінця 1928 року. По приїзді до Канади працював як режісер у багатьох українських товариствах по цілій Канаді. Він перший поставив у Канаді "Вій", "Богдан Хмельницький", "Остання Ніч", "Страшна Помста", і багато других. Зорганізував "Театер Русалка" при організації УНО в Вінніпегу, і в Народнім Домі в Едмонтоні.

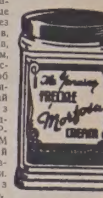
У 1936 році спровадив відомого бандуриста, В. Ємця, з яким обїхав цілу Канаду.

Крім того П. Остапчук написав шість драм та девять комедій під псевдонімом П. Пилипенко, що тішаться успіхом на наших сценах.

В день свого ювілею ставить П. Остапчук популярну оперету п.н. "Чорноморці", в якій візьмуть участь найкращі співаки Торонта.

МОРФОЗА КРІМ

ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ



Хто хоче мати своє лице молодим, без в р н щ і в, з м о р щ к і в, жовтих плям, утрів та вечорнянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише з а р а з з а цим средством МОРФОЗА КРІМ або н е х а й пише до нашої аптики. **Ціна $1.00** з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Шліть передплату за У. Вісти

ДЛЯ Кращих Наслідків з Печива Уживайте..

An Ideal Shortening

Burns & Co. Limited
Edmonton, Alberta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331

або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta**

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

Пані А. Андрус, Ст. Бонифес, Ман. **$1.00**

А. Пазюк, Кемровз, Алта. **$1.00**

На несподіванці для п. Морозовича в Монтреалі, Квебек, зібрано **$4.00**

На похороні бл. п. Йоанни Кобринської, Ланівці, Саск., збірка принесла **$5.00**

На пращальнім вечерку для Всч. о. С. Шевчука, а привітальнім вечерку для Всч. о. Хр. Кондратюка в Монтреалі, Квебек, зібрано **$12.60**

На пращальнім вечерку для Нестора Годованого, Торонто, Онт. **$8.80**

На хрестинах у домі панства Володимира Борецького, Виндзор, Онт. **$6.95**

Николай Висоцький, Венкувер, Б.К. **$1.00**

На несподіванці в честь пані Москаль, Гилберт Плейнс, Ман. **$2.30**

Впорядчикам цих збірок і Вп. Жертводавцям щиру подяку складае

Адміністрація.

СВ. МІСІЯ В КЕНОРІ, ОНТ.

"Прийдіть до мене всі втомлені й обтяжені, а я вспокою вас."

Христос закликає всіх до себе, щоб відновились на души та зазнали спокою небесного, серед теперішнього світового военного страхіття.

Прийдіть усі, з Кенори та околиць а Христос потішить засумованих та буде Вас наділяти своїми щедрими ласками.

Місія буде від неділі, 3-го жовтня, до неділі 10-го жовтня. Науки місійні буде давати отець Василіянин місіонар, Всч. о. М. Пасічник, ЧСВВ.

Спішім усі до Ісуса. Цього хоче Бог і Ваша душа.

Заряд Парохії в Кенорі, Онт.

УСПІШНИЙ КОНЦЕРТ ПРИДАТКЕВИЧА В РІДЖАЙНІ

Перший концерт наших артистів в їхній поїздці, по західній Канаді відбувся в Ріджайні, Саск., в вівторок, 14-го вересня і пройшов з незвичайним успіхом. Перед нами число з Ріджайни "Лідер-Повст" з 15. вересня, в якому музичний критик того часопису пише дуже тепло про гру нашого славного співака й композитора Романа Придаткевича та про пяніста Івана Мельника. Публика, пише той критик, з ентузіязмом о д у ш е в л я л а с я грою Придаткевича, одного з найголовніших експонентів української музики на цім континенті.

Ми певні, що дальша поїздка наших артистів буде ще більш успішною під кожним оглядом, бо всюди, де тільки проголошені їх концерти, люди ждуть їх з великою нетерпеливістю.

Отже, до побачення!

Ціла Греція й Додеканезькі острови опинилися в німецькім посіданні після розоруження італійців.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

Збори в неділю, 26-го вересня.

В слідуючу неділю, 26-го вересня, о годині 3і- пополудні, відбудуться місячні збори Народнього Дому і Рідної Школи. Просимо всіх членів, а особливо родичів, що посилатимуть діти до Рідної школи, прийти на ці збори для обговорення важних справ.

Заряд.

УВАГА, ТОРГИЛД!

Отсим подається до відома, що в неділю вечером, о год. 7-ій відправиться Всеночне в греко-католицькій церкві св. Михаїла. О год. 8-ій вечером відбудеться в народнім домі КОНЦЕРТ з нагоди закінчення катехизації дітей.

На цей вечерок ласкаво запрошуемо дооколичні греко-католицькі парохії з Егремонт, Вох, Ню Брук і інші. Проведім гарно й весело святочний день.

До побачення!

КОМІТЕТ.

Борщів і околиця, увага!

Повідомляємо все наше громадянство в околиці Борщів, Алберта, й сусідніх кольоніях, що в днях 25-го й 26-го вересня (в слідуючу суботу й неділю), відбудеться в Народнім Домі в Борщеві **Парохіяльний Карнавал,** з доходом на місцеву церкву.

Порядок карнавалу такий: В суботу вечером (25-го) о год. 9-ій, відбудеться концерт, а опісля забава з танцями. В неділю Служба Божа, а по відправі обід в Народнім Домі коло церкви. По обіді — ріжні забави. Вечером — розігравка тикетів, коронація королеві, роздача нагород тим, що продавали тикети й забава з танцями.

Приходіть усі на цю багату програму! **Церковний Заряд.**

УКРАЇНЦІ ЕДМОНТОНУ Й ОКОЛИЦІ!

ПРИХОДІТЬ МАСОВО НА ДОВГО ОЧІКУВАНИЙ

КОНЦЕРТ

НАШИХ СЛАВНИХ АРТИСТІВ

Скрипака й Композитора

Романа Придаткевича

і пяніста

Івана Мельника

Masonic Temple (10318-100 Avenue)

В СЕРЕДУ, 22-ГО ВЕРЕСНЯ, 1943.

Початок о годині 8.30 вечером.

Вступ: $1.00, 75с і 50с.

ПРОГРАМА КОНЦЕРТОВОЇ ПОЇЗДКИ Р. ПРИДАТКЕВИЧА

Українському громадянству в Західній Канаді цікаво буде довідатись, що наш славний скрипак - композитор Роман Придаткевич уже проголосив докладний плян своєї концертової поїздки, при співучасти пяніста Івана Мельника.

Едмонтон, середа, 22-го вересня, в Масоник Темпл.

Мондер, пятниця, 24-го вересня, в Народнім Домі;

Вегревил, субота, 25-го вересня, в Народнім Домі.

Геффорд, Саск., вівторок, 28-го вересня.

Кридор, Саск., середа 29-го вересня.

Принс Алберт, Саск., пятниця, 1-го жовтня.

Саскатун, субота, 2-го жовтня

Айтуна, Саск., неділя 3-го жовтня.

Йорктон, Саск., понеділок і вівторок, 4-го і 5-го жовтня.

Канора, Саск., четвер, 7-го четвер, 7-го жовтня.

Арран, Саск., субота, 9-го жовтня.

Етелберт, Ман., вівторок, 12-го жовтня.

Пайн Ривер, Ман., середа, 13-го жовтня.

Давфин, Ман., четвер, 14-го жовтня.

Кенора, Онт., субота, 16-го жовтня.

Вінніпег, Сивік Авдіторіюм, середа, 20-го жовтня.

Форт Виллям, Онт., субота, 23-го жовтня.

Концерти у всіх місцевостях починаються в годині 8.30 вечером.

Говоріть про це другим! Збирайтесь зі своїми родинами й приятелями на ці концерти. Особливо дайте нагоду своїм дітям почути гру нашого славного скрипака з Америки.

У службі за морем

Др. Степан Воробець.

Др. Степан Воробець, син панства Юстина й Марії Воробець Кридор, Саск., вступив до військової служби два роки тому й недавно виїхав за море.

Брат Д-ра Воробця, Петро, що був шкільним інспектором у Саскачевані, також у військовій службі, в ранзі лефтенанта й приділений до команди саскачеванської військової округи.

Передовий Продавець Поліс

Григорій Михайлишин.

Репрезентант Асекураційної Компанії Домініон Лайф, який — згідно з недавнім повідомленням з його Головного Офісу — став кваліфікованим членом Клюбу передових продавців Компанії. Кваліфікація в цьому Клюбі вказує, що п. Михайлишин є одним із передових продавців життевої асекурації в албертійській організації.

ЩАСТЯ В ХАТІ

В порожній хаті в Монтреалі, Квебек, знайдено паперових і срібних грошей — канадійських і американських на суму $6,000, а крім того багато срібних і золотих річей та 50 фунтів цукру. До майна ніхто не признається.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 23263

GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

Варт за це боротись... Варт дати на це!

28 БІЛЬШИХ Добродійних Организацій в Едмонтоні потребують 98,000.00 долярів, щоб продовжувати свою велику працю милосерця в 1944 році.

ЯК ОХОТНИК-ЗБИРАЧ ПРИЙДЕ ДО ВАС В ЦІМ ТИЖНІ, ТО ДАЙТЕ РАДО І ЩЕДРО

для

Community Chest

В ЕДМОНТОНІ

"Це Праця для Кожного"

(Прочитайте понижче, що то є "Комюниті Чест")

ЩО ТО Є "КОМЮНИТІ ЧЕСТ"

Донедавна в Едмонтоні було так, що кожна організація, яка занимається несенням помочі бідним, сліпим і калікам, самостійно збирала фонди на свої потреби. Але два роки тому, всі ті добродійні організації, а є їх в Едмонтоні 28, постановили переводити одну спільну кампанію в році, і зібрані гроші поділити між ті організації, залежно від потреб кожної.

Такі спільні збіркові кампанії переводяться раз на рік. Цьогорічна кампанія почалась минулого тижня і якраз тепер у повнім русі.

Між добродійними організаціями, що користають з цеї збірки, є також Канадійський Інститут для Сліпих, Федерація Католицьких Добродійних Организацій та інші. Потреби кожної добродійної организації великі, а тому й поміч тим организаціям мусить бути щедра. В слідуючім році всі 28 добродійних организацій в Едмонтоні потребуватимуть 98 тисяч долярів. Причиніться й Ви до зібрання цеї суми. Ті, що збирають гроші на ту ціль, роблять це без ніякого винагородження. Прийміть їх чемно і жертвуйте не так аби "збутись", але щедро, по своїй можности й по своїм сумлінню.

Визначне прочищуюче лікарство з зел спиняє клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чие здоровля занепадає з причини затвердження.

БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку

ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують регулярний рух кишок без труднощів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно гарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двойка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN 305 20th Street West Saskatoon, Sask., Box 234.

ФАРМЕРІ! ЇЖТЕ ТЕ, ЩО ВИ САМІ ПРОДУКУЄТЕ!

ВАШ МЛИН В АТАБАСЦІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ ЗА УМІРКОВАНУ ЦІНУ

98 ф. муки Но. 1 з вашої пшениці коштує $1.25

40 бушлів (около 10 мішків по 98 фунтів) $10.30

Мука Но. 2, Кріма, Мидлінгс, Брен, 1100 фунтів 29.50

Ваша пшениця, мелення, крім бонусу, вартує $39.90

Екстра життевий бонус для вас 3.10

Пшенична мука Но. 2, гарантована.

Ми також продаємо муку Робин Гуд, житну муку, Ролд Овтс, Шюр-Гейн Продукти. Стара пшениця найліпша. Зайдіть до українського мельника.

Athabasca Flour & Feed Mill

ATHABASCA, ALBERTA

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ

10348-101 Street, Edmonton Alberta Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕГУ

20. вересня, 1943.

Пшениця —

Но. 1 Нортерн	119
Но. 2 Нортерн	113
Но. 3 Нортерн	110
Но. 4 Нортерн	107
Но. 5 Нортерн	104
Но. 6 Нортерн	103
Фід	102

Ячмінь —

Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64

Овес —

Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50

Жито —

Но. 2 С. В.	98

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

20. вересня, 1943.

Пшениця —

Но. 1 Нортерн	89
Но. 2 Нортерн	86
Но. 3 Нортерн	82
Но. 4 Нортерн	76
Но. 5 Нортерн	75
Но. 6 Нортерн	74
Фід	72

Овес —

Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38

Ячмінь —

Но. 1 С. В.	49
Но. 2 С. В.	49
Но. 3 С. В.	48

Жито —

Но. 2 С. В.	77
Но. 3 С. В.	72

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —

Добрі до вибраних	11.00—11.50
Добрі до середніх	10.00—10.75
Середні до звичайних	8.00—10.00

Ялівки —

Добрі до вибраних	10.00—10.75
Несогірші до середніх	800.—900
Звичайні до несогірших	600—800

Корови —

Добрі до вибраних, легкі	850—900
Добрі до вибраних, тяжкі	800—850
Звичайні до середніх	600—725
На консерви	400—600
Бугаї	550—825

Годівник —

Добрі до вибраних бички	9.50
Добрі ялівки	800 вдолину

ТЕЛЯТА —

Добрі до вибраних	11.50—12.50
Добрі тяжкі	10.00 і вдолину

Свині —

У плентах	15.25
Для висилки	15.90

Ягнята —

Добрі до вибраних	950—10.00
Вівці вдолину від	5.00

Яйця —

Гуртівники платять за посилки з фармів:

Великі А	39—40
Середні А	37—38
Пуллет А	32—35
Грейд В	24—25
Грейд С	20—21

Сметана (з доставою) —

Спеціяльний грейд	41
Но. 1	39
Но. 2	34
Без грейду	29

УКРАЇНСЬКЕ Похоронне Заведення в Торонті

CARDINAL & SON

ГАРНА КАПЛИЦЯ

366 Bathurst Street Phone WA 9954 Toronto, Ont.

ДР. І. ВЕРХОМИН Тел. дому 25884 — Тел. Офісу 24543 — **ДР. П. Г. КОЗЯК** Тел. дому 27436

ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ

DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK

541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24646

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Consultations by appointment.
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Тел. 26522 — Edmonton, Alta. Тел. уночі 71168

Фотографії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми

Фарми й доми на продаж маемо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:

FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

Чи Ви відновили передплату?

В Німеччині покликано до військової служби мужчин від 50 до 60 років життя.